LG
Life's Good

BENUTZERHANDBUCH
LED TV

*LG LED TV verwendet LCD-Bildschirm mit LED-Beleuchtung

Bitte lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal verwenden, und bewahren Sie es zur späteren Verwendung auf.

www.lg.com

INHALTSVERZEICHNIS

DEUTSCH

3 LIZENZEN

3 ANMERKUNG ZU OPEN SOURCE-SOFTWARE

4 SICHERHEITSHINWEISE

10 - Wiedergabe von 3D-Material (Nur 3D-Modelle)

12 INSTALLATIONSVERFAHREN

12 MONTAGE UND VORBEREITUNG

12 Auspacken
14 Separat erhältlich
15 Gehäuse und Bedienelemente
16 Anheben und Bewegen des TV-Gerätes
17 Montage auf einem Tisch
19 Wandmontage

20 FERNBEDIENUNG

22 DAS BENUTZERHANDBUCH VERWENDEN

23 WARTUNG

23 Reinigung des TV-Gerätes
23 - Bildschirm, Rahmen, Gehäuse und Standfuß
23 - Netzkabel

24 FEHLERBEHEBUNG

24 EINRICHTUNG DER EXTERNEN STEUERUNG

WARNUNG

- Bei Nichtbeachtung drohen schwere Verletzungen, Unfälle und Tod.

VORSICHT

- Bei Nichtbeachtung drohen leichte Verletzungen oder eine Beschädigung des Produkts.

HINWEIS

- Der Hinweis hilft Ihnen dabei, das Produkt zu verstehen und sicher zu benutzen. Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie den Hinweis bitte aufmerksam durch.

LIZENZEN

Die unterstützten Lizenzen sind von Modell zu Modell verschieden. Weitere Informationen zu den Lizenzen erhalten Sie unter *www.lg.com*.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

„Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing, LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.“

Über DIVX-VIDEO: DivX® ist ein digitales Videoformat der Firma DivX, LLC, einem Tochterunternehmen der Rovi Corporation. Dieses Gerät ist offiziell DivX Certified® zur Wiedergabe von DivX-Videos. Weitere Informationen und Software-Tools zum Konvertieren von Dateien in das DivX-Format finden Sie unter *divx.com*.

Über DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dieses DivX Certified® Gerät muss registriert werden, damit Sie gekaufte DivX Video-on-Demand-Inhalte (VOD) wiedergeben können. Um einen Registrierungscode zu erhalten, rufen Sie im Einstellungsmenü des Gerätes den Bereich „DivX VOD“ auf. Weitere Informationen darüber, wie Sie Ihre Registrierung abschließen, finden Sie unter vod.divx.com.

„DivX Certified® zur Wiedergabe von DivX®-Videos bis zu HD 1080p, einschließlich Premium-Inhalten.“

„DivX®, DivX Certified® sowie die entsprechenden Logos sind Marken der Rovi Corporation oder ihrer Tochterunternehmen und werden unter Lizenz verwendet.“

„Geschützt durch eines oder mehrere der folgenden US-Patente:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”

ANMERKUNG ZU OPEN SOURCE-SOFTWARE

Den Quellcode unter GPL, LGPL, MPL sowie weitere Open-Source-Lizenzen, der in diesem Produkt enthalten ist, können Sie unter *http://opensource.lge.com* herunterladen.
Neben dem Quellcode stehen dort noch alle Lizenzbedingungen, auf die verwiesen wird, Garantieausschlüsse sowie Urheberrechtshinweise zum Download bereit.
LG Electronics stellt Ihnen gegen eine Gebühr (für Distribution, Medien, Versand und Verwaltung) auch den Quellcode auf CD-ROM bereit. Wenden Sie sich per E-Mail an LG Electronics: opensource@lge.com.
Dieses Angebot ist drei (3) Jahre ab Kaufdatum des Produkts gültig.

SICHERHEITSHINWEISE

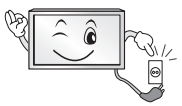
Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie diese Sicherheitshinweise bitte aufmerksam durch.

⚠ WARNUNG

- Stellen Sie das TV-Gerät mit Fernsteuerung nicht in folgenden Umgebungen auf:
  - Unter direkter Sonneneinstrahlung
  - In Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z. B. einem Badezimmer
  - In der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Öfen und anderen hitzeerzeugenden Geräten
  - In der Nähe von Küchenzeilen oder Befeuchtern, wo das Gerät leicht Dampf oder Öl ausgesetzt sein kann
  - In Bereichen, die Regen oder Wind ausgesetzt sind
  - In der Nähe von Behältern mit Wasser, wie z. B. Vasen

  Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen, Fehlfunktionen oder Produktverformungen kommen.

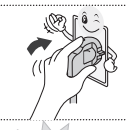
- Schützen Sie das Gerät vor Staub.
  Es besteht Brandgefahr.



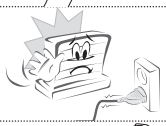
- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Dieser Stecker muss jederzeit gut zugänglich sein.

- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. Wenn die Kontaktstifte nass oder verstaubt sind, trocknen Sie den Netzstecker vollständig ab, bzw. befreien Sie ihn von Staub.
  Feuchtigkeit erhöht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.

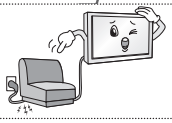
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel geerdet ist. (Außer bei Geräten, die nicht geerdet sind.)
  Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen oder eines tödlichen Stromschlags.



- Das Stromkabel muss vollständig in die Steckdose eingesteckt werden.
  Ist das Stromkabel nicht fest in die Steckdose eingesteckt, besteht Brandgefahr.



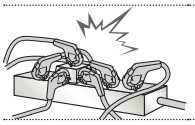
- Das Stromkabel darf nicht mit heißen Gegenständen wie einem Heizkörper in Berührung kommen.
  Andernfalls bestehen Brandgefahr und die Gefahr von Stromschlägen.



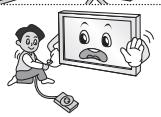
- Stellen Sie keinen schweren Gegenstand oder das Gerät Selbst, oder auf das Stromkabel.
  Andernfalls kann es zu Bränden und Stromschlägen kommen.

- Platzieren Sie das Antennenkabel zwischen dem Innen- und Außenbereich des Gebäudes so, dass kein Regen hereinfließen kann.
  Etwaiger Wassereintritt kann zu Schäden am Gerät und Stromschlag führen.

- Falls das TV-Gerät an der Wand montiert wird, darf es nicht an den Strom- und Signalkabeln auf der Rückseite des TV-Gerätes aufgehängt werden.
  Anderenfalls besteht die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen.



- Schließen Sie nicht zu viele Elektrogeräte an einer einzelnen Steckdose an. Andernfalls kann es aufgrund von Überhitzung zu Bränden kommen.



- Lassen Sie das Gerät beim Anschluss eines externen Gerätes nicht fallen. Andernfalls können Verletzungen verursacht oder das Gerät beschädigt werden.

- Bewahren Sie das Trockengranulat und die Vinyl-Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
  Trockengranulat ist bei Verschlucken gesundheitsschädlich. Falls es verschluckt wurde, Erbrechen herbeiführen und die Person ins nächste Krankenhaus bringen. Außerdem besteht Erstickungsgefahr durch die Vinyl-Verpackung. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht an das TV-Gerät hängen oder daran hochklettern.
  Andernfalls kann das Gerät umfallen, wodurch schwere Verletzungen hervorgerufen werden können.

- Leere Batterien müssen sicher entsorgt werden, um zu verhindern, dass Kinder sie verschlucken.
  Wenn ein Kind eine Batterie verschluckt hat, sofort einen Arzt aufsuchen.

- Berühren Sie das Ende des Netzkabels nicht mit einem leitenden Gegenstand (wie einer Gabel), während das Netzkabel mit der Steckdose verbunden ist. Berühren Sie das Netzkabel nicht, kurz nachdem Sie es mit der Steckdose verbunden haben.
  Es besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.
  (Abhängig vom Modell)

- Bringen Sie keine entflammbaren Stoffe in die Nähe des Gerätes.
  Bei unsachgemäßem Umgang mit entflammbaren Stoffen besteht Explosionsgefahr.

- Es dürfen keine Metallgegenstände wie Münzen, Haarnadeln, Besteck oder Draht bzw. entzündliche Gegenstände wie Papier oder Streichhölzer in das Gerät gelangen. Achten Sie insbesondere auf Kinder.
  Es besteht die Gefahr von Stromschlag, Brand oder Verletzung. Wenn ein Gegenstand in das Gerät gelangt, ziehen Sie das Stromkabel, und wenden Sie sich an den Kundendienst.

- Sprühen Sie kein Wasser auf das Produkt, und bringen Sie es nicht mit entzündlichen Stoffen (Verdünnungsmittel oder Benzol) in Verbindung. Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.

- Setzen Sie das Produkt keinen Schlägen und Stößen aus. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände auf das Gerät oder den Bildschirm fallen.
  Es besteht Verletzungsgefahr. Außerdem kann das Produkt beschädigt werden.

- Berühren Sie das Produkt oder die Antenne nicht während eines Gewitters.
  Es besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.

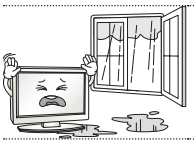
- Im Falle eines Gasaustritts berühren Sie keinesfalls die Steckdose. Öffnen Sie zum Lüften die Fenster.
  Durch Funken können ein Brand oder Verbrennungen hervorgerufen werden.

- Sie dürfen das Gerät nicht eigenmächtig auseinanderbauen, reparieren oder verändern.
  Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
  Wenden Sie sich zur Überprüfung, Kalibrierung oder Reparatur an den Kundendienst.

- Ziehen Sie in jedem der folgenden Fälle sofort den Netzstecker, und setzen Sie sich mit Ihrem Kundendienst vor Ort in Verbindung.
  - Das Gerät wurde einer Erschütterung ausgesetzt
  - Das Gerät wurde beschädigt
  - Fremdkörper sind in das Gerät gelangt
  - Vom Gerät sind Rauch oder ungewöhnliche Gerüche ausgegangen

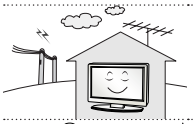
  Dies kann Brand oder Stromschlag verursachen.

- Ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.
  Wenn das Gerät eingestaubt ist, besteht Brandgefahr. Ein Verschleiß der Isolation kann zu Kriechverlust, Stromschlag oder Brand führen.

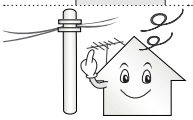


- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät spritzt oder tropft. Stellen Sie keine Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten (z. B. Vasen), auf dem Gerät ab.

⚠ VORSICHT

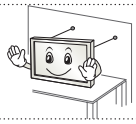


- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Funkwellen auf.



- Der Abstand zwischen einer Außenantenne und Stromleitungen muss groß genug sein, um eine Berührung der beiden zu verhindern, selbst wenn die Antenne herunterfällt.
  Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen.

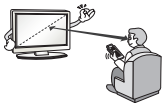
- Stellen Sie das Produkt nicht auf unstabilen Regalen oder geneigten Oberflächen auf. Vermeiden Sie außerdem Stellplätze, die vibrieren oder auf denen das Produkt keinen sicheren Halt hat.
  Andernfalls kann das Gerät herunter- oder umfallen, wodurch Verletzungen oder Beschädigungen am Gerät verursacht werden können.



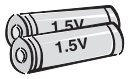
- Wenn Sie das TV-Gerät auf einem Standfuß aufstellen, müssen Sie durch vorbeugende Maßnahmen ein Umkippen verhindern. Andernfalls kann das TV-Gerät umfallen, wodurch Verletzungen hervorgerufen werden können.

- Wenn Sie das TV-Gerät an der Wand montieren, befestigen Sie eine VESA-Standardwandhalterung (optional) an der Rückseite des Gerätes. Wenn Sie das TV-Gerät mit der optionalen Wandhalterung montieren möchten, befestigen Sie diese sorgfältig, um ein Herunterfallen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.

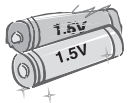
- Konsultieren Sie bei der Installation der Antenne eine qualifizierte Fachkraft.
  Andernfalls besteht Brandgefahr bzw. die Gefahr von Stromschlägen.



- Wir empfehlen einen Abstand vom Gerät, der mindestens dem 2- bis 7-Fachen der Bildschirmdiagonale entspricht.
  Das Fernsehen über einen langen Zeitraum hinweg kann zu Seheintrübung führen.

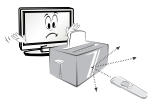


- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp.
  Andernfalls könnte die Fernbedienung beschädigt werden.



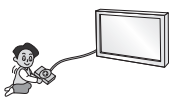
- Alte und neue Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
  Andernfalls könnten die Batterien überhitzen und auslaufen.

- Batterien dürfen keiner extremen Hitze, etwa durch Sonneneinstrahlung, offenes Feuer oder Heizstrahler, ausgesetzt werden.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien NICHT mit einem Ladegerät auf.



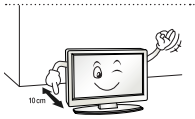
- Es dürfen sich keine Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Sensor befinden.

- Das Signal von der Fernbedienung kann durch Sonnenlicht oder andere starke Lichteinstrahlung gestört werden. Verdunkeln Sie in diesem Fall den Raum.



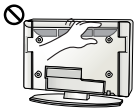
- Achten Sie beim Anschluss von externen Geräten, wie z. B. Videospielkonsolen, darauf, dass die Anschlusskabel lang genug sind.
  Ansonsten kann das Gerät umfallen, wodurch Verletzungen oder Beschädigungen am Gerät verursacht werden können.

- Schalten Sie das Gerät niemals ein oder aus, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. (Verwenden Sie das Stromkabel nicht als Ein- und Aus-Schalter.)
  Ein mechanischer Defekt oder Stromschlag können die Folge sein.



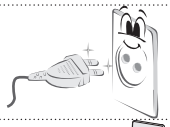
- Folgen Sie den unten stehenden Installationsanweisungen, um ein Überhitzen des Gerätes zu verhindern.
  - Der Abstand des Gerätes zur Wand sollte mindestens 10 cm betragen.
  - Montieren Sie das Gerät nur an Orten mit ausreichender Belüftung (d. h. weder in einem Regal oder Schrank).
  - Stellen Sie es nicht auf Kissen oder Teppichen ab.
  - Achten Sie darauf, dass die Belüftungsschlitze nicht durch eine Tischdecke oder einen Vorhang verdeckt werden.

  Andernfalls kann es zu einem Brand kommen.

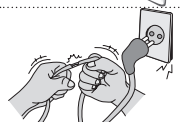


- Berühren Sie nicht die Lüftungsöffnungen, wenn das TV-Gerät über längere Zeit läuft, da die Lüftungsöffnungen heiß werden können. Dies hat keinen Einfluss auf den Betrieb oder die Leistung des Produkts.

- Überprüfen Sie das Kabel an Ihrem Gerät regelmäßig. Weist es Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung auf, trennen Sie das Stromkabel vom Netz, und verwenden Sie das Gerät nicht weiter. Lassen Sie das Kabel durch einen autorisierten Servicepartner ersetzen.



- Sorgen Sie dafür, dass die Kontaktstifte und die Steckdose frei von Staub sind. Es besteht Brandgefahr.



- Schützen Sie das Netzkabel vor mechanischen Beschädigungen, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Eindrücken, Einklemmen in einer Tür oder Drauftreten. Achten Sie besonders auf die Stecker, Steckdosen und den Bereich, an dem das Kabel aus dem Gerät tritt.

- Üben Sie keinen starken Druck mit der Hand oder einem spitzen Gegenstand wie einem Nagel, Bleistift oder Kugelschreiber auf das Gerät aus. Verkratzen Sie das Gerät nicht.

- Vermeiden Sie es, den Bildschirm zu berühren oder mit den Fingern längere Zeit auf den Bildschirm zu drücken. Dadurch kann es zu vorübergehenden Verzerrungseffekten auf dem Bildschirm kommen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker, und reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Übermäßiger Druck kann Kratzer oder Verfärbungen verursachen. Benutzen Sie weder Sprühflaschen noch nasse Tücher. Verwenden Sie vor allem keine Glasreiniger oder für Autos oder in der Industrie verwendete Reinigungsmittel, aggressive Mittel oder Wachs, Benzol, Alkohol usw. Diese Mittel können das Gerät und seinen Bildschirm beschädigen.
  Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen, Beschädigungen am Gerät (Verformung, Korrosion und Schäden) kommen.

- Solange das Gerät an eine Wechselstrom-Steckdose angeschlossen ist, bleibt es auch dann mit der Wechselstromquelle verbunden, wenn Sie es mit dem Schalter ausschalten.

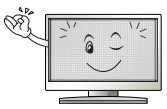
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose.
  Wenn die Kabel im Inneren des Netzkabels vom Stecker getrennt werden, kann dies einen Brand verursachen.

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es bewegen. Ziehen Sie dann das Stromkabel, Antennenkabel und alle anderen Anschlusskabel.
  Andernfalls kann das TV-Gerät oder das Stromkabel beschädigt werden, wodurch es zu einem Brand oder Stromschlag kommen kann.

- Das Gerät ist schwer und sollte stets mit zwei Personen bewegt oder ausgepackt werden.
  Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.

- Wenden Sie sich einmal im Jahr an den Kundendienst, damit die innenliegenden Bauteile des Produkts fachgerecht gereinigt werden.
  Angesammelter Staub kann mechanische Fehler verursachen.

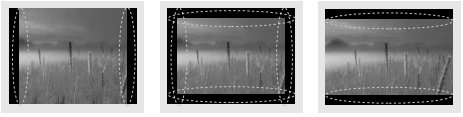
- Wenden Sie sich bei Problemen an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter. Bitte setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Stromkabel oder der Stecker defekt sind, wenn Flüssigkeit über das Gerät gegossen wurde oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn das Gerät fallen gelassen wurde.



- Wenn sich das Gerät kalt anfühlt, kann es beim Einschalten zu einem kurzen Flimmern kommen. Das ist normal und kein Fehler des Gerätes.

- Der Bildschirm ist ein hochentwickeltes Gerät mit einer Auflösung von zwei bis sechs Millionen Pixel. Unter Umständen sind winzige schwarze Punkte und/oder bunte Punkte (rot, blau oder grün) von 1 ppm Größe auf dem Bildschirm zu sehen. Dies deutet nicht auf eine Fehlfunktion hin und beeinträchtigt nicht die Leistung und Zuverlässigkeit des Gerätes.
  Diese Erscheinung tritt auch bei Geräten von Fremdanbietern auf und wird nicht als Grund für Umtausch oder Rückerstattung anerkannt.

- Je nach Ihrer Betrachtungsposition (von rechts, links, oben, unten) sind Helligkeit und Farben auf dem Bildschirm möglicherweise unterschiedlich.
  Diese Erscheinung ist auf die besonderen Eigenschaften des Bildschirms zurückzuführen. Es steht in keinem Zusammenhang mit der Leistung des Gerätes, und es handelt sich hierbei nicht um eine Fehlfunktion.



- Durch das Anzeigen eines Standbilds (z. B. ein Programmlogo, Bildschirmmenü, Szene eines Videospiels) über einen längeren Zeitraum kann der Bildschirm beschädigt werden, und das Bild wird eingebrannt. Das Einbrennen von Bildern wird bei diesem Gerät nicht von der Garantie gedeckt. Vermeiden Sie die Anzeige von Standbildern auf dem Fernsehbildschirm über einen längeren Zeitraum(2 Stunden oder mehr bei LCD-Fernsehgeräten, 1 Stunde oder mehr bei Plasma-Fernsehgeräten). Wird das Format über einen längeren Zeitraum auf 4:3 eingestellt, kann es an den Rändern des Bildschirms zum Einbrennen kommen.
  Diese Erscheinung tritt auch bei Geräten von Fremdanbietern auf und wird nicht als Grund für Umtausch oder Rückerstattung anerkannt.
- **Erzeugtes Geräusch**
  „Knacken“: Das beim Fernsehen oder Ausschalten des Gerätes zu hörende Knacken wird durch Wärmeschrumpfung von Kunststoffen aufgrund von Temperatur und Feuchtigkeit verursacht. Dieses Geräusch ist normal bei Geräten, bei denen die thermische Verformung erforderlich ist. Stromkreisbrummen/Bildschirmsummen: Der Hochgeschwindigkeitsschaltkreis, der eine große Menge Strom für den Betrieb des Gerätes bereitstellt, gibt ein leises Geräusch ab. Dieses Geräusch ist je nach Gerät anders.
  Es hat keinen Einfluss auf die Leistung und Zuverlässigkeit des Gerätes.

Wiedergabe von 3D-Material (Nur 3D-Modelle)

⚠ WARNUNG

Betrachtungsumgebung

- Betrachtungszeit
  - Unterbrechen Sie die Betrachtung von 3D-Inhalten jede Stunde für 5 bis 15 Minuten. Das Betrachten von 3D-Inhalten über einen längeren Zeitraum kann Kopfschmerzen, Schwindelgefühle, Müdigkeit oder Augenbelastungen verursachen.

Personen mit dem Risiko eines photosensiblen Anfalls oder einer chronischen Erkrankung

- Einige Benutzer erleben Anfälle oder andere unnormale Symptome, wenn sie Blitzlicht oder bestimmten Mustern von 3D-Inhalten ausgesetzt werden.
- Betrachten Sie keine 3D-Videos, wenn Sie Übelkeit verspüren, schwanger sind oder an einer chronischen Krankheit, wie Epilepsie, Herzstörungen, blutdruckbedingten Krankheiten usw., leiden.
- Außerdem sollten 3D-Inhalte von Personen mit Stereoblindheit oder Störungen des räumlichen Sehens gemieden werden. Diese Personen sehen 3D-Bilder häufig als Doppelbilder oder fühlen ein Unbehagen beim Betrachten.
- Wenn Sie an Strabismus (Schielen), Amblyopie (Schwachsichtigkeit) oder Astigmatismus (Hornhautverkrümmung) leiden, haben Sie unter Umständen Probleme bei der Tiefenerkennung und fühlen aufgrund der Doppelbilder eine schnellere Ermüdung. In diesen Fällen wird empfohlen, häufigere Pausen als durchschnittliche Erwachsene einzulegen.
- Wenn Ihre Sehstärke auf beiden Augen unterschiedlich ist, korrigieren Sie diese vor dem Betrachten von 3D-Inhalten.

Symptome, bei denen Sie das Betrachten von 3D-Inhalten abbrechen bzw. von ihrer Betrachtung absehen sollten

- Betrachten Sie keine 3D-Inhalte, wenn Sie aufgrund von Schlafmangel, Überlastung oder Alkoholkonsum müde sind.
- Wenn die folgenden Symptome auftreten, stellen Sie die Betrachtung von 3D-Inhalten ein, und erholen Sie sich so lange, bis die Symptome verklungen sind.
  - Sprechen Sie mit Ihrem Hausarzt, falls die Symptome nicht nachlassen. Zu den Symptomen gehören Kopfschmerzen, schmerzende Augen, Schwindel, Übelkeit, Herzklopfen, verschwommene Wahrnehmung, Benommenheit, Unbehagen, Sehen von Doppelbildern, Sehmüdigkeit.

⚠ VORSICHT

Betrachtungsumgebung

- Betrachtungsabstand
  - Wenn Sie die 3D-Funktion nutzen, halten Sie stets einen Betrachtungsabstand ein, der mindestens dem 2-Fachen der Bildschirmdiagonalen entspricht. Wenn das Betrachten von 3D-Inhalten Unwohlsein verursacht, vergrößern Sie Ihren Abstand zum TV-Gerät.

Betrachtungsalter

- Kleinkinder/Kinder
  - Die Verwendung bzw. das Betrachten von 3D-Inhalten ist für Kinder unter 5 Jahren verboten.
  - Kinder unter 10 Jahren können überreagieren und übermäßig angeregt werden, da sich ihre Sehkraft noch in der Entwicklung befindet (sie versuchen z. B. den Bildschirm zu berühren oder in den Bildschirm hineinzuspringen). Kinder sollten 3D-Inhalte daher nur unter Aufsicht und unter Anwendung besonderer Vorsicht betrachten.
  - Kinder haben im Zusammenhang mit 3D-Darstellungen eine größere binokulare Disparität als Erwachsene, da der Abstand zwischen ihren Augen kleiner ist. Daher ist ihre Fähigkeit zur stereoskopischen Tiefenerkennung bei der Betrachtung eines 3D-Bildes ausgeprägter als bei Erwachsenen.
- Jugendliche
  - Jugendliche unter 19 Jahren reagieren möglicherweise sensibel gegenüber der Lichtstimulation bei 3D-Inhalten. Raten Sie ihnen, bei Müdigkeit nicht über längere Zeiträume 3D-Inhalte zu betrachten.
- Ältere Personen
  - Ältere Personen erkennen möglicherweise einen geringeren 3D-Effekt als jüngere Personen. Sie halten zudem in der Regel den empfohlenen Mindestabstand zum TV-Gerät ein.

Vorsicht bei der Verwendung der 3D-Brille

- Verwenden Sie auf jeden Fall eine geeignete LG 3D-Brille. Andernfalls können Sie die 3D-Videos möglicherweise nicht richtig sehen.
- Verwenden Sie die 3D-Brille nicht anstelle Ihrer normalen Brille, Sonnenbrille oder Schutzbrille.
- Die Verwendung abgeänderter 3D-Brillen kann die Augen überlasten oder eine Bildverzerrung zur Folge haben.
- Bewahren Sie die 3D-Brille nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen auf. Dadurch kann es zu Verformungen kommen.
- Die 3D-Brille ist zerbrechlich und kann leicht zerkratzen. Verwenden Sie immer ein weiches, sauberes Tuch, wenn Sie die Gläser säubern. Zerkratzen Sie die Oberfläche der 3D-Brille nicht mit scharfen Objekten, und verwenden Sie zum Reinigen keine Chemikalien.

HINWEIS

- Ihr TV-Gerät kann von der Abbildung möglicherweise leicht abweichen.
- Das OSD-Menü (am Bildschirm angezeigtes Menü) Ihres TV-Gerätes kann sich leicht von dem in diesem Handbuch unterscheiden.
- Die verfügbaren Menüs und Optionen können sich je nach verwendeter Eingangsquelle bzw. je nach Modell unterscheiden.
- Künftig können diesem TV-Gerät neue Funktionen hinzugefügt werden.
- Das TV-Gerät kann in den Standby-Modus gesetzt werden, um den Stromverbrauch zu verringern. Wenn längere Zeit nicht ferngesehen wird, sollte das Gerät ausgeschaltet werden, um Strom zu sparen.
- Der Stromverbrauch des eingeschalteten TV-Gerätes kann erheblich verringert werden, wenn die Helligkeit des Bildes vermindert wird.

INSTALLATIONSVERFAHREN

1 Öffnen Sie die Packung, und stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
2 Befestigen Sie den Standfuß am TV-Gerät.
3 Verbinden Sie gegebenenfalls externe Zuspielgeräte mit dem TV-Gerät.
4 Stellen Sie sicher, dass eine Netzwerkverbindung vorhanden ist.
Sie können die Netzwerkfunktionen des Fernsehgeräts nur dann nutzen, wenn eine Netzwerkverbindung hergestellt wurde. (Abhängig vom Modell)

MONTAGE UND VORBEREITUNG

Auspacken

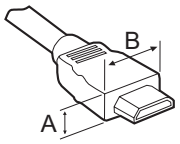
Prüfen Sie, ob folgende Artikel in der Verpackung enthalten sind. Falls Zubehör fehlt, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Die Abbildungen im Handbuch unterscheiden sich möglicherweise von Ihrem Gerät.

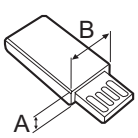
VORSICHT

- Um die Sicherheit und Lebensdauer des Produkts sicherzustellen, verwenden Sie keine Fälschungen.
- Durch Fälschungen verursachte Beschädigungen sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Bei einigen Modellen befindet sich ein dünner Film auf dem Bildschirm, der nicht entfernt werden darf.

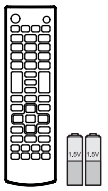
HINWEIS

- Die im Lieferumfang enthaltenen Artikel sind modellabhängig.
- Änderungen an den Produktspezifikationen oder am Inhalt dieses Handbuchs sind im Zuge von Aktualisierungen der Produktfunktionen vorbehalten.
- Für eine optimale Verbindung sollte die Einfassung von HDMI-Kabeln und USB-Geräten höchstens 10 mm dick und 18 mm breit sein. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das USB 2.0 unterstützt, wenn das USB-Kabel oder der USB-Speicherstick nicht in den USB-Anschluss Ihres TV-Geräts passt.





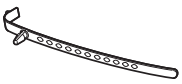
*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm



Fernbedienung und Batterien (AAA)
(Siehe S. 20, 21)

Benutzerhandbuch

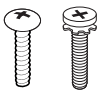
Netzkabel



Kabelhalter
(Abhängig vom Modell)
(Siehe S. A-4)

Cinema-3D-Brille
Je nach Modell oder Land kann die Anzahl der 3DBrillen abweichen.
(Nur LA61**)

Schrauben für Standfuß
8Stk., M4 x 14
(Nur LA61**)
(Siehe S. A-3)

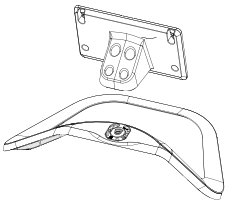


Schrauben für Standfuß
3Stk., P5 x 25
4Stk., M4 x 14
(Nur LN54/53**)
(Siehe S. A-3)

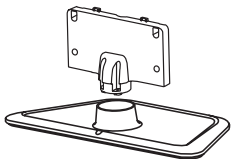
Schraube für Tischmontage
(2Stk.: Nur LA61**)
(1Stk.: Nur LN54/53**)
(Siehe S. 18)

Kabel für Tischmontage
2Stk.
(Nur LA61**)
(Siehe S. 18)

Halterungsschraube
2Stk., M4 x 8
(Nur 32/42LA61**)
2Stk., P4 x 8
(Nur 47LA61**)
(Siehe S. 18)



Standkörper / Ständerplatte
(Nur LA61**)
(Siehe S. A-3)



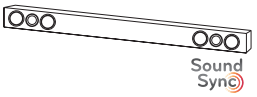
Standkörper / Ständerplatte
(Nur LN54/53**)
(Siehe S. A-3)

Separat erhältlich

Separat zu erwerbende Artikel können zur Qualitätsverbesserung geändert werden, ohne dass dies explizit mitgeteilt wird.
Diese Artikel können Sie über Ihren Fachhändler beziehen.
Diese Geräte sind nur mit bestimmten Modellen kompatibel.

AG-F***
Cinema-3D-Brille

AG-F*DP**
Dual Play-Brille



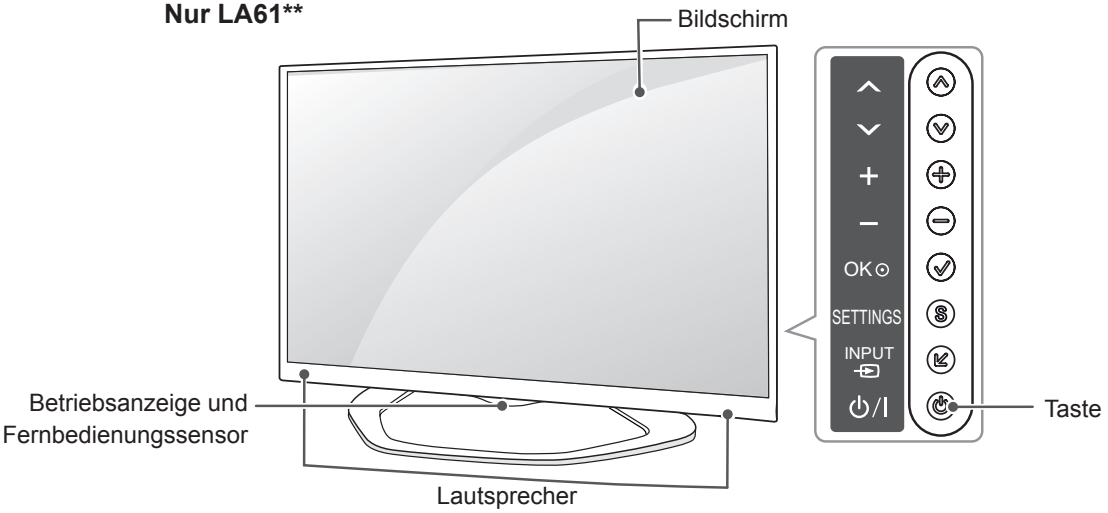
LG Audiogerät

Kompatibilität	LA61**	LN54/53**
AG-F*** Cinema-3D-Brille	•	
AG-F*DP** Dual Play-Brille	• (Abhängig vom Modell)	
LG Audiogerät	•	•

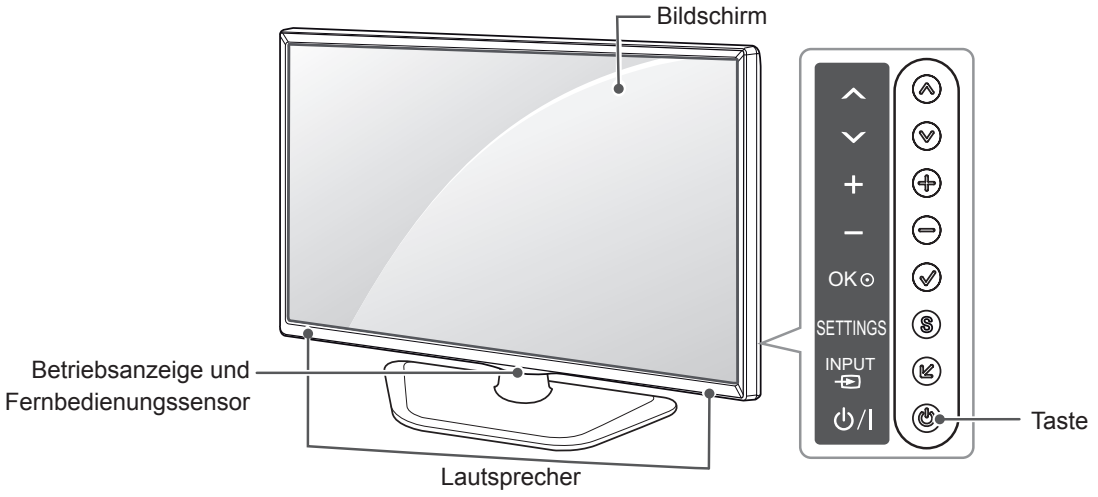
Produktbezeichnungen, Funktionalität und/oder Designs können im Zuge einer Qualitätsverbesserung durch den Hersteller geändert werden, ohne dass dies explizit mitgeteilt wird.

Gehäuse und Bedienelemente

Nur LA61**



Nur LN54/53**



Taste	Beschreibung
∧ ∨	Navigiert durch die gespeicherten Programme.
+ –	Ändert die Eingangsquelle.
OK ◉	Öffnet und schließt das Hauptmenü und speichert Ihre Eingaben.
SETTINGS	Wählt die markierte Menüoption aus oder bestätigt eine Eingabe.
INPUT ⊕	Regelt die Lautstärke.
⏻ / I	Navigiert durch die gespeicherten Programme.

HINWEIS

- Sie können die Betriebsanzeigeleuchte über **OPTION** in den Hauptmenüs ein- und ausschalten.

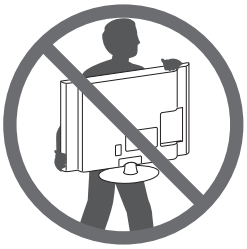
Anheben und Bewegen des TV-Gerätes

Lesen Sie folgende Hinweise, bevor Sie das TV-Gerät bewegen oder anheben, um Kratzer oder Beschädigungen am TV-Gerät zu verhindern und um einen reibungslosen Transport unabhängig von Typ und Größe zu gewährleisten.

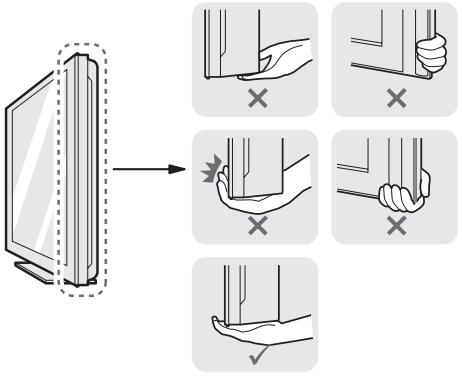
VORSICHT

- Berühren Sie nach Möglichkeit nicht den Bildschirm, da er dadurch beschädigt werden könnte.

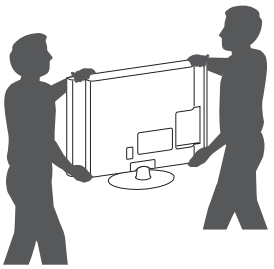
- Es wird empfohlen, das TV-Gerät im Originalkarton oder in der Originalverpackung zu bewegen bzw. zu transportieren.
- Trennen Sie das Netzkabel und alle weiteren Kabel, bevor Sie das TV-Gerät bewegen oder anheben.
- Halten Sie das TV-Gerät so, dass sein Bildschirm von Ihnen abgewendet ist, um Beschädigungen zu vermeiden.



- Halten Sie das TV-Gerät oben und unten am Rahmen gut fest. Halten Sie ihn nicht am transparenten Teil, am Lautsprecher oder am Lautsprechergrill fest.



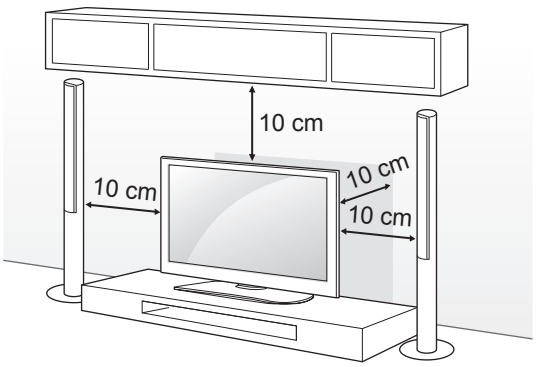
- Große TV-Geräte sollten stets von mindestens 2 Personen transportiert werden.
- Wenn das TV-Gerät von Hand transportiert wird, halten Sie es wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



- Setzen Sie das TV-Gerät während des Transports keinen ruckartigen Bewegungen oder starken Erschütterungen aus.
- Halten Sie das TV-Gerät beim Transport aufrecht, drehen Sie es niemals auf die Seite, und kippen Sie es nicht nach links oder rechts.

Montage auf einem Tisch

1 Heben Sie das TV-Gerät an, und kippen Sie es auf einem Tisch in die aufrechte Position.
- Lassen Sie (mindestens) 10 cm Platz zur Wand, um eine gute Belüftung zu gewährleisten.



2 Schließen Sie das Stromkabel an eine Steckdose an.

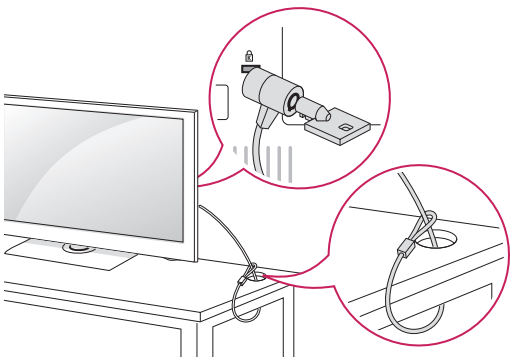
VORSICHT

- Stellen Sie das TV-Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, da dies einen Brand oder Beschädigungen verursachen könnte.

Verwendung des Kensington-Sicherheitssystems

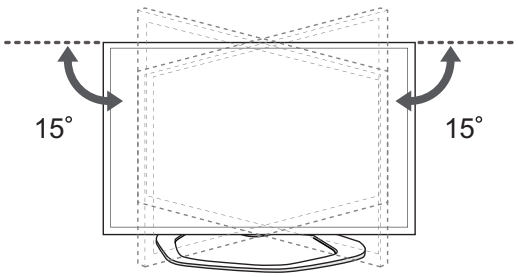
(Nur LN54/53**)
Der Anschluss des Kensington-Sicherheitssystems befindet sich an der Rückseite des TV-Gerätes. Weitere Informationen zur Installation und Verwendung finden Sie im Handbuch, das im Lieferumfang des Kensington-Sicherheitssystems enthalten ist, oder auf der Website unter http://www.kensington.com.

Schließen Sie das Kabel des Kensington Sicherheitssystems am TV-Gerät und an einem Tisch an.



Einstellen des Fernsehgerätes für einen optimalen Blickwinkel

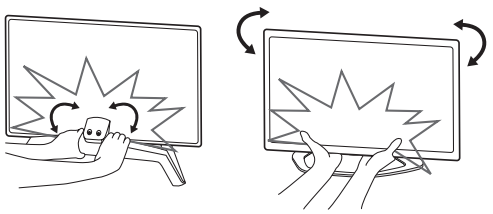
(Nur LA61**)
Drehen Sie das TV-Gerät um 15 Grad nach links oder rechts, und stellen Sie den Blickwinkel optimal ein.



VORSICHT

- Wenn Sie das Produkt auf den optimalen Winkel einstellen, sollten Sie darauf achten, dass Sie Ihre Finger nicht einklemmen.

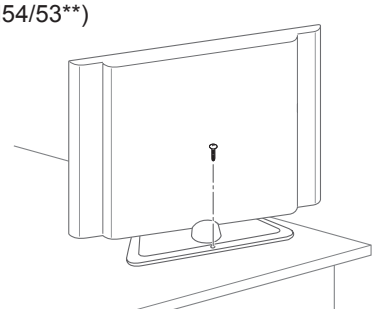
» Das Einklemmen von Händen oder Fingern kann Verletzungen verursachen. Wenn das Gerät zu stark geneigt ist, kann es herunterfallen und beschädigt werden bzw. Verletzungen verursachen.



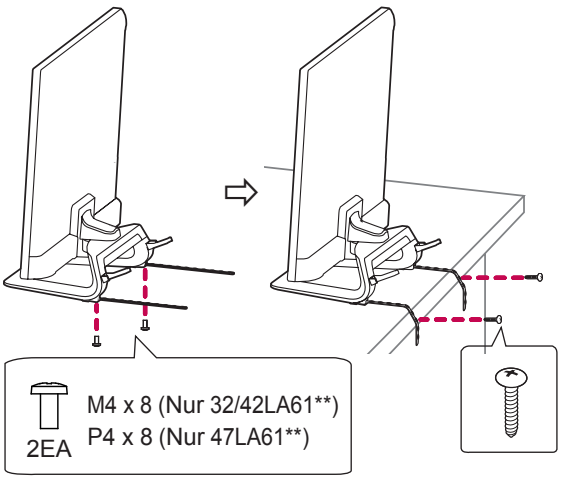
<Rückseite> <Vorderseite>

Befestigen des TV-Gerätes an einem Tisch

Befestigen Sie das TV-Gerät an einem Tisch, um ein Kippen nach vorne, Beschädigungen und Verletzungsgefahr zu verhindern.
Um das TV-Gerät an einem Tisch zu montieren, führen Sie die mitgelieferte Schraube an der Rückseite des Standfußes ein, und ziehen Sie sie fest.
(Nur LN54/53**)



(Nur LA61**)



VORSICHT

(Nur LA61**)
So wird das Fernsehgerät mit einem Kabel verbunden

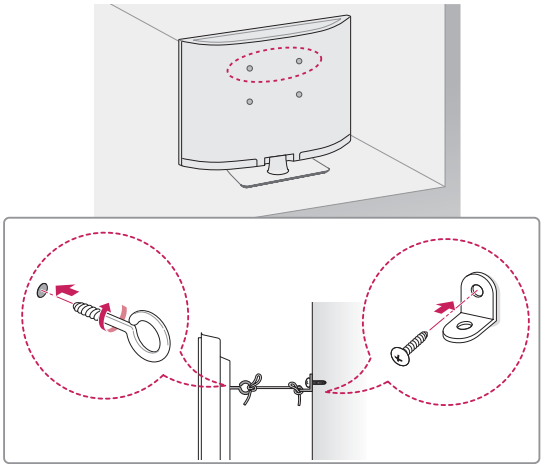
1. Bringen Sie die Kabel für die Tischmontage mithilfe der Halterungsschrauben an der Ständerplatte an.
2. Befestigen Sie die Kabel für die Tischmontage mithilfe der Schrauben für die Tischmontage auf einem Tisch.
3. Sobald das Fernsehgerät befestigt wurde, schieben Sie den Tisch möglichst nahe zur Wand. Kinder können zwischen das Fernsehgerät und die Wand geraten, was ggf. zu Verletzungen führen kann.

WARNUNG

- Um ein Umkippen des TV-Gerätes zu verhindern, sollte es den Installationsanweisungen entsprechend sicher am Boden bzw. an der Wand befestigt werden. Beim Umkippen, Rütteln oder Schaukeln des TV-Gerätes besteht Verletzungsgefahr.

Befestigen des TV-Gerätes an einer Wand

(Diese Funktion der Kippsicherung steht nicht bei allen Modellen zur Verfügung.)



1 Setzen Sie die Ringschrauben oder TV-Halterungen und Schrauben an der Rückseite des TV-Gerätes ein, und befestigen Sie sie.
   - Wenn an den Ringschraubenpositionen Schrauben eingesetzt sind, entfernen Sie zunächst die Schrauben.
2 Montieren Sie die Wandhalterungen mit den Schrauben an der Wand.
   Stimmen Sie die Position der Wandhalterung auf die Ringschrauben an der Rückseite des TV-Gerätes ab.
3 Verbinden Sie die Ringschrauben und Wandhalterungen fest mit einem stabilen Seil. Achten Sie darauf, dass das Seil horizontal verläuft.

VORSICHT

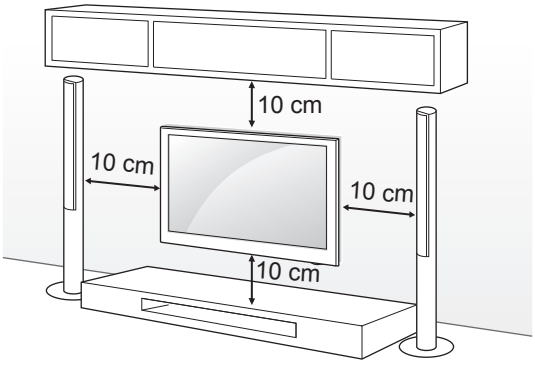
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht auf das TV-Gerät klettern oder sich daran hängen.

HINWEIS

- Verwenden Sie eine Haltevorrichtung oder einen Schrank, der stabil und groß genug ist, um das TV-Gerät sicher abzustützen.
- Halterungen, Seile und anderes Befestigungsmaterial gehören nicht zum Lieferumfang des Gerätes. Bitte wenden Sie sich zum Erwerb von geeignetem Zubehör an Ihren Fachhändler.

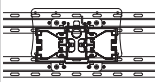
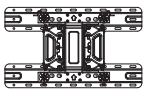
Wandmontage

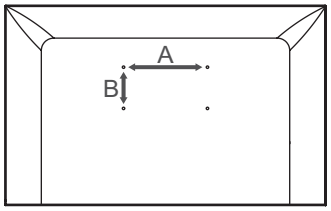
Befestigen Sie an der Rückseite des TV-Gerätes sorgfältig eine optionale Wandhalterung, und montieren Sie die Wandhalterung an einer stabilen Wand, die senkrecht zum Fußboden steht.
Wenn Sie das TV-Gerät an anderen Baustoffen befestigen möchten, fragen Sie zunächst bei einer qualifizierten Fachkraft nach.
LG empfiehlt, dass die Wandmontage von einem qualifizierten Techniker durchgeführt wird.



Verwenden Sie unbedingt Schrauben und Wandhalterungen, die der VESA-Norm entsprechen. Die Standardmaße der Wandmontagesätze können der folgenden Tabelle entnommen werden.

Separat zu beziehen (Wandmontagehalterung)

Modell	32LA61** 32LN54** 32LN53**	42LA61** 37LN54** 39LN54** 42LN54**
VESA (A x B)	200 x 100	200 x 200
Standardschraube	M4	M6
Anzahl Schrauben	4	4
Wandmontage-halterung	LSW130B 	LSW230B 
Modell	47LA61** 47LN54** 50LN54**	
VESA (A x B)	400 x 400	
Standardschraube	M6	
Anzahl Schrauben	4	
Wandmontage-halterung	LSW430B	



VORSICHT

- Trennen Sie erst das Netzkabel, bevor Sie das TV-Gerät bewegen oder installieren. Ansonsten besteht Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie das TV-Gerät an einer Decke oder Wandschräge montieren, kann es herunterfallen und zu schweren Verletzungen führen.
  Verwenden Sie eine zugelassene Wandhalterung von LG, und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder an qualifiziertes Fachpersonal.
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies Beschädigungen am TV-Gerät hervorrufen und zum Erlöschen Ihrer Garantie führen könnte.
- Verwenden Sie die Schrauben und Wandhalterungen, die der VESA-Norm entsprechen. Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Nutzung oder die Verwendung von ungeeignetem Zubehör verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.

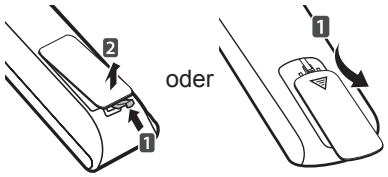
HINWEIS

- Verwenden Sie die Schrauben, die unter den Spezifikationen der VESA-Norm aufgeführt sind.
- Der Wandmontagesatz beinhaltet eine Installationsanleitung und die notwendigen Teile.
- Die Wandhalterung ist optional. Zusätzliches Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Elektrohändler.
- Die Schraubenlänge hängt von der Wandbefestigung ab. Verwenden Sie unbedingt Schrauben der richtigen Länge.
- Weitere Informationen können Sie dem im Lieferumfang der Wandhalterung enthaltenen Handbuch entnehmen.

FERNBEDIENUNG

DEUTSCH

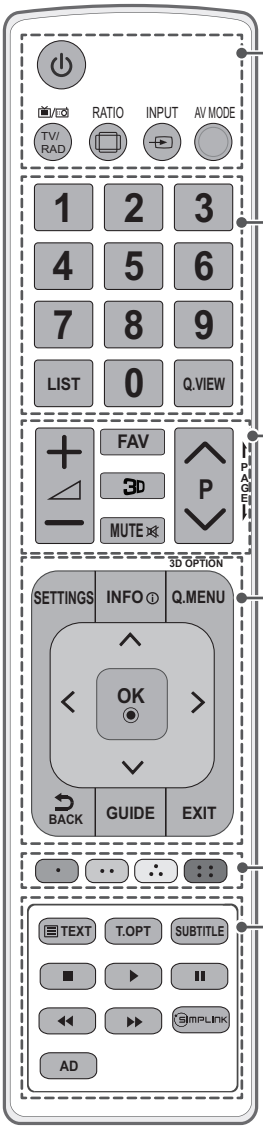
Die Beschreibungen in diesem Handbuch beziehen sich auf die Tasten der Fernbedienung.
Lesen Sie dieses Handbuch bitte aufmerksam durch, und verwenden Sie das TV-Gerät bestimmungsgemäß.
Um die Batterien zu wechseln, öffnen Sie das Batteriefach, wechseln Sie die Batterien (1,5 V, AAA), legen Sie die ⊕- und ⊖-Enden entsprechend der Kennzeichnung im Fach ein, und schließen Sie das Batteriefach.
Gehen Sie zum Herausnehmen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge vor.



⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie niemals alte zusammen mit neuen Batterien, da dies Schäden an der Fernbedienung hervorrufen kann.

Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf den Sensor am TV-Gerät gerichtet ist.
(Nur LA61**)



(EIN/AUS) Ein- oder Ausschalten des TV-Gerätes.
TV/RAD Wählt Radio-, TV- und DTV-Programme.
RATIO Ändert die Bildgröße.
INPUT Ändert die Eingangsquelle.
AV MODE Auswahl eines AV-Modus.

Zifferntasten Zur Eingabe von Nummern.
LIST Zum Zugriff auf die Liste der gespeicherten Programme.
Q.VIEW Kehrt zurück zum vorherigen Programm.

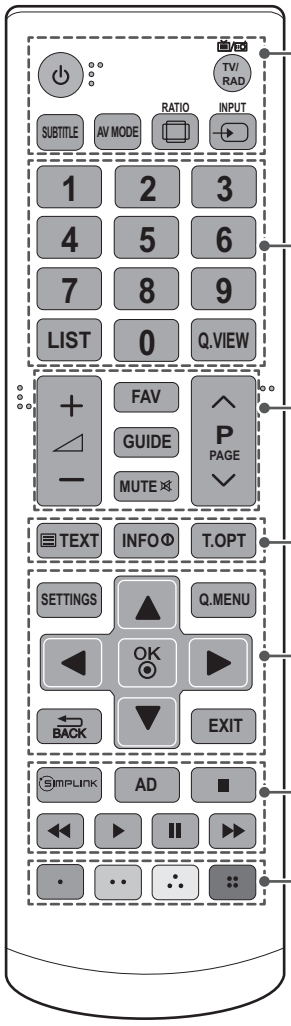
+ – Regelt die Lautstärke.
FAV Zugriff auf die Liste der Lieblingskanäle.
3D Wird zur Ansicht von 3D-Videos verwendet.
MUTE Stellt den Ton aus.
P Navigiert durch die gespeicherten Programme oder Kanäle.
PAGE Wechselt zum vorherigen oder nächsten Bildschirm.

3D OPTION Wird zur Ansicht von 3D-Videos verwendet.
SETTINGS Öffnen der Hauptmenüs.
INFO Anzeige von Informationen zum aktuellen Programm und Bildschirm.
Q.MENU Öffnet die Schnellmenüs.
Navigationstasten (nach oben/nach unten/nach links/nach rechts) Navigiert durch Menüs und Einstellungen.
OK Wählt Menüs oder Einstellungen und speichert Ihre Eingabe.
BACK Zurück zur vorherigen Ebene.
GUIDE Öffnet den Programmführer.
EXIT Ausblenden der Bildschirmmenüs und Zurückkehren zum TV-Bild.

Farbtasten Öffnen Sonderfunktionen in manchen Menüs.
(: Rot, : Grün, : Gelb, : Blau)

TELETEXT-Tasten (TEXT/T.OPT) Diese Tasten werden für Teletext verwendet.
SUBTITLE Ruft den bevorzugten Untertitel im digitalen Modus auf.
Steuerungstasten (■, ▶, II, ◀◀, ▶▶) Steuerung der Menüs von „MEINE MEDIEN“ oder SIMPLINK-kompatibler Geräte (USB,SIMPLINK).
SIMPLINK Greift auf die mit HDMI-Kabel angeschlossenen AV-Geräte über HDMICEC zu. Öffnen des SIMPLINK-Menüs.
AD Schaltet die Audiobeschreibung ein oder aus.

(Nur LN54/53**)



(EIN/AUS) Ein- oder Ausschalten des TV-Gerätes.
TV/RAD Wählt Radio-, TV- und DTV-Programme.
SUBTITLE Ruft den bevorzugten Untertitel im digitalen Modus auf.
AV MODE Auswahl eines AV-Modus.
RATIO Ändert die Bildgröße.
INPUT Ändert die Eingangsquelle.

Zifferntasten Zur Eingabe von Nummern.
LIST Zum Zugriff auf die Liste der gespeicherten Programme.
Q.VIEW Kehrt zurück zum vorherigen Programm.

+ – Regelt die Lautstärke.
FAV Zugriff auf die Liste der Lieblingskanäle.
GUIDE Öffnet den Programmführer.
MUTE Stellt den Ton aus.
P Navigiert durch die gespeicherten Programme oder Kanäle.
PAGE Wechselt zum vorherigen oder nächsten Bildschirm.

TELETEXT-Tasten (TEXT/T.OPT) Diese Tasten werden für Teletext verwendet.
INFO Anzeige von Informationen zum aktuellen Programm und Bildschirm.

SETTINGS Öffnen der Hauptmenüs.
Q.MENU Öffnet die Schnellmenüs.
Navigationstasten (nach oben/nach unten/nach links/nach rechts) Navigiert durch Menüs und Einstellungen.
OK Wählt Menüs oder Einstellungen und speichert Ihre Eingabe.
BACK Zurück zur vorherigen Ebene.
EXIT Ausblenden der Bildschirmmenüs und Zurückkehren zum TV-Bild.

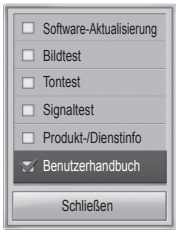
SIMPLINK Greift auf die mit HDMI-Kabel angeschlossenen AV-Geräte über HDMICEC zu. Öffnen des SIMPLINK-Menüs.
AD Schaltet die Audiobeschreibung ein oder aus.
Steuerungstasten (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶) Steuerung der Menüs von „MEINE MEDIEN“ oder SIMPLINK-kompatibler Geräte (USB,SIMPLINK).

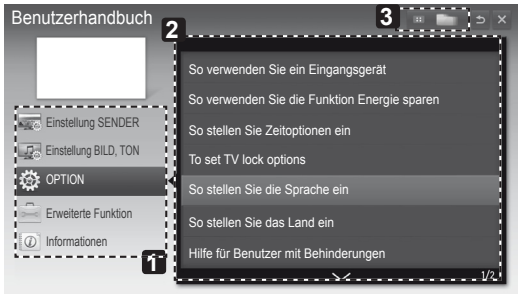
Farbtasten Öffnen Sonderfunktionen in manchen Menüs.
(: Rot, : Grün, : Gelb, : Blau)

DAS BENUTZERHANDBUCH VERWENDEN

Im Benutzerhandbuch erhalten Sie auf einfache Weise detaillierte Informationen zum TV-Gerät.

1 Öffnen Sie die Hauptmenüs mit der Taste **SETTINGS**.
2 Drücken Sie die **ROTE** Taste, um zu den **Kundendienst** Menüs zu gelangen.
3 Drücken Sie die Navigationstasten, um zu **Benutzerhandbuch** zu gelangen, und drücken Sie **OK**.

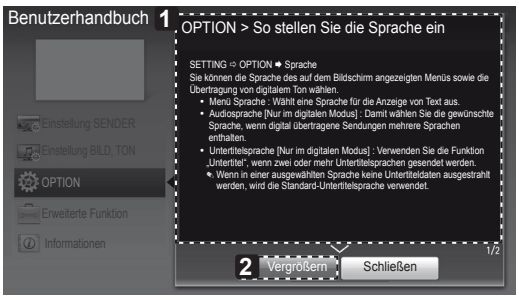


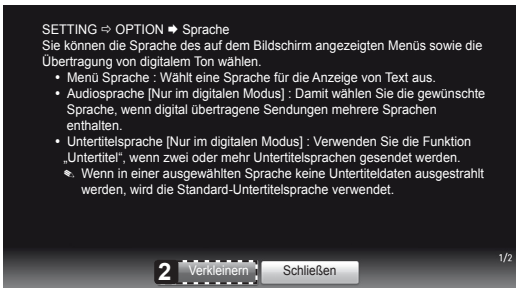


1 Hier können Sie Ihre gewünschte Kategorie auswählen.

2 Hier können Sie das gewünschte Element auswählen.
Navigieren Sie mit ∧/∨ zwischen den Seiten.

3 Ermöglicht das Blättern durch die Beschreibung Ihrer gewünschten Funktion aus dem Index.


Benutzerhandbuch
1
OPTION > So stellen Sie die Sprache ein
Einstellung SENDER
Einstellung BILD, TON
OPTION
Erweiterte Funktion
Informationen
SETTING ⇨ OPTION ➡ Sprache
Sie können die Sprache des auf dem Bildschirm angezeigten Menüs sowie die Übertragung von digitalem Ton wählen.
• Menü Sprache : Wählt eine Sprache für die Anzeige von Text aus.
• Audiosprache [Nur im digitalen Modus] : Damit wählen Sie die gewünschte Sprache, wenn digital übertragene Sendungen mehrere Sprachen enthalten.
• Untertitelsprache [Nur im digitalen Modus] : Verwenden Sie die Funktion „Untertitel", wenn zwei oder mehr Untertitelsprachen gesendet werden.
✎ Wenn in einer ausgewählten Sprache keine Untertiteldaten ausgestrahlt werden, wird die Standard-Untertitelsprache verwendet.
1/2
2
Vergrößern
Schließen


SETTING ⇨ OPTION ➡ Sprache
Sie können die Sprache des auf dem Bildschirm angezeigten Menüs sowie die Übertragung von digitalem Ton wählen.
• Menü Sprache : Wählt eine Sprache für die Anzeige von Text aus.
• Audiosprache [Nur im digitalen Modus] : Damit wählen Sie die gewünschte Sprache, wenn digital übertragene Sendungen mehrere Sprachen enthalten.
• Untertitelsprache [Nur im digitalen Modus] : Verwenden Sie die Funktion „Untertitel", wenn zwei oder mehr Untertitelsprachen gesendet werden.
✎ Wenn in einer ausgewählten Sprache keine Untertiteldaten ausgestrahlt werden, wird die Standard-Untertitelsprache verwendet.
1/2
2
Verkleinern
Schließen

1 Zeigt die Beschreibung des ausgewählten Menüs an.
Navigieren Sie mit ∧/∨ zwischen den Seiten.

2 Vergrößert oder verkleinert den Bildschirm.

WARTUNG

Reinigung des TV-Gerätes

Reinigen Sie Ihr TV-Gerät regelmäßig für eine optimale Leistung und eine verlängerte Produktlebensdauer.

VORSICHT

- Achten Sie darauf, zuvor das Gerät auszuschalten und trennen Sie das Netzkabel sowie alle anderen Kabel vom Gerät bzw. der Steckdose.
- Wenn das TV-Gerät über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt oder ungenutzt ist, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und trennen Sie alle Signalzuführungen, um mögliche Schäden durch Blitzschlag oder Spannungsspitzen zu vermeiden.

Bildschirm, Rahmen, Gehäuse und Standfuß

- Entfernen Sie Staub oder leichte Verschmutzungen mit einem trockenen, sauberen und weichen Tuch.
- Entfernen Sie größere Verschmutzungen mit einem weichen Tuch. Feuchten Sie das Tuch mit sauberem Wasser oder einem milden Reinigungsmittel an. Wischen Sie das Gerät anschließend umgehend mit einem trockenen Tuch trocken.

VORSICHT

- Berühren Sie nach Möglichkeit nicht den Bildschirm, da er dadurch beschädigt werden könnte.
- Die Oberfläche darf weder gedrückt, gerieben, noch mit dem Fingernagel oder einem spitzen Gegenstand gestoßen werden, da dies Kratzer und Bildverzerrungen verursachen kann.
- Verwenden Sie keine Chemikalien, da diese das Gerät beschädigen können.
- Sprühen Sie keine Flüssigkeit auf die Oberfläche. Wenn Wasser in das TV-Gerät eindringt, kann dies zu Feuer, elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen führen.

Netzkabel

Entfernen Sie angesammelten Staub oder Schmutz regelmäßig vom Netzkabel.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösung
Das TV-Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung.	• Prüfen Sie den Sensor der Fernbedienung, und versuchen Sie es erneut. • Prüfen Sie, ob sich zwischen dem Produkt und der Fernbedienung ein Hindernis befindet. • Prüfen Sie, ob die Batterien noch geladen sind und ordnungsgemäß eingesetzt wurden (⊕ auf ⊕, ⊖ auf ⊖).
Weder Bild noch Ton wird ausgegeben.	• Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. • Prüfen Sie, ob das Netzkabel in der Steckdose steckt. • Prüfen Sie, ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie andere Geräte einstecken.
Das TV-Gerät schaltet sich plötzlich ab.	• Überprüfen Sie die Steuerungseinstellungen der Stromversorgung. Die Stromversorgung ist möglicherweise unterbrochen. • Prüfen Sie, ob in den Zeiteinstellungen automatisches Abschalten aktiviert ist. • Wenn kein Signal besteht, obwohl das TV-Gerät eingeschaltet ist, schaltet sich das Gerät nach 15 Minuten automatisch ab.
Beim Anschließen an den PC (HDMI) wird entweder „Kein Signal“ oder „Ungültiges Format“ angezeigt.	• Schalten Sie das Fernsehgerät mit der Fernbedienung aus und dann erneut ein. • Schließen Sie das HDMI-Kabel erneut an. • Starten Sie den PC bei eingeschaltetem Fernsehgerät erneut.

EINRICHTUNG DER EXTERNEN STEUERUNG

Informationen zur Einrichtung der externen Steuerung erhalten Sie unter www.lg.com.

Printing specification

	Drawn	Checked	Approved
Signature	Mi-Ra Woo	Ye-Na Park	Jong-Ok Kim
MMM/DD/YYYY	Jan/29/2012	Jan/29/2012	Jan/29/2012

1. Model Description

Model name	:	**LN5400-ZA/LA6130-ZB**	Brand name	:	**LG**	Part number	: **MFL67688515**
2nd, 3rd Suffix	:	**EU/VS**	Product name	:	**LN5400 / LA6130**	(Revision number)	**(1301-REV00)**

2. Printing Specification

1. Trim size (Format) : **182 mm x 257 mm (B5)**
2. Printing colors
   - Cover : **1 Color (Black)**
   - Inside : **1 Color (Black)**
3. Stock (Paper)
   - Cover : **Coated, Snow white paper 150 g/㎡**
   - Inside : **Uncoated, wood-free paper 60 g/㎡**
4. Printing method : **Off set**
5. Bindery : **Perfect binding**
6. Language : **ENG/GER/FRE/ITA/SPA/POR/DUT/GRE/SLN (9)**
7. Number of pages : **252**

NOTE

"This part contains Eco-hazardous substances (Pb, Cd, Hg, Cr6+, PBB, PBDE, etc.) within LG standard level,
Details should be followed Eco-SCM management standard[LG(56)-A-2524].
Especially, Part should be followed and controlled the following specification.
(1) Eco-hazardous substances test report should be submitted when Part certification test and First Mass Production.
(2) Especially, Don't use or contain lead(Pb) and cadmium(Cd) in ink.

3. Origin Notification

LGEAK : Printed in Kazakhstan	LGEKR : Printed in Korea	LGERS : Printed in Mexico
LGEAZ : Printed in Brazil	LGEMA : Printed in Poland	LGESY : Printed in China
LGEEG : Printed in Egypt	LGEMX : Printed in Mexico	LGETH : Printed in Thailand
LGEIL : Printed in India	LGEND : Printed in China	LGEVN : Printed in Vietnam
LGEIN : Printed in Indonesia	LGERA : Printed in Russia	LGEWR : Printed in Poland

4. Changes

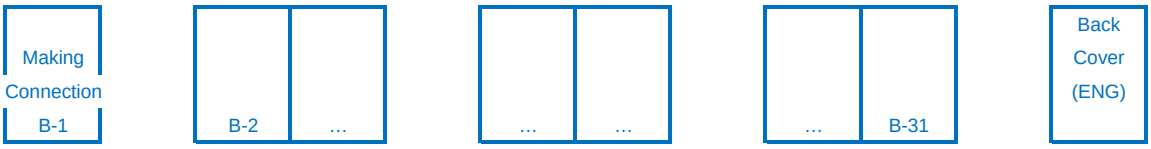
Rev. Number	MMM/DD/YYYY	Signature	ECO Number	Change Contents
10				
9				
8				
7				
6				
5				
4				
3				
2				
1				

Pagination sheet

Part number : **MFL67688515**
(Revision number) **(1301-REV00)**
Total pages : **252 pages**

Front Cover (ENG) P/No.	A-2	A-3	A-4						
ENG Cover	2	…	…	…	…	23	24		
GER Cover	2	…	…	…	…	23	24		
FRE Cover	2	…	…	…	…	23	24		
ITA Cover	2	…	…	…	…	23	24		
SPA Cover	2	…	…	…	…	23	24		
POR Cover	2	…	…	…	…	23	24		
DUT Cover	2	…	…	…	…	23	24		
GRE Cover	2	…	…	…	…	23	24		
SLV Cover	2	…	…	…	…	23	24		

Part number	:	**MFL67688515**
(Revision number)		**(1301-REV00)**
Total pages	:	**252 pages**



LG
Life's Good

OWNER'S MANUAL
LED TV

*LG LED TV applies LCD screen with LED backlights.

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

LA61**
LN54**
LN53**

P/NO : MFL67688515(1301-REV00)
Printed in Korea

www.lg.com

TABLE OF CONTENTS

A-3 SETTING UP THE TV

A-3 Attaching the stand
A-4 Tidying cables

COMMON

LANGUAGE LIST

English
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands
Ελληνικά
Slovenščina

LANGUAGE

B-1 MAKING CONNECTIONS

B-1 Antenna Connection
B-3 Satellite dish Connection
B-4 HDMI Connection
B-6 MHL Connection
B-9 Component Connection
B-10 Composite Connection
B-12 Headphone Connection
B-14 Audio Connection
B-14 - Digital optical audio connection
B-17 USB Connection
B-18 CI module Connection
B-20 Euro Scart Connection

B-28 SPECIFICATIONS

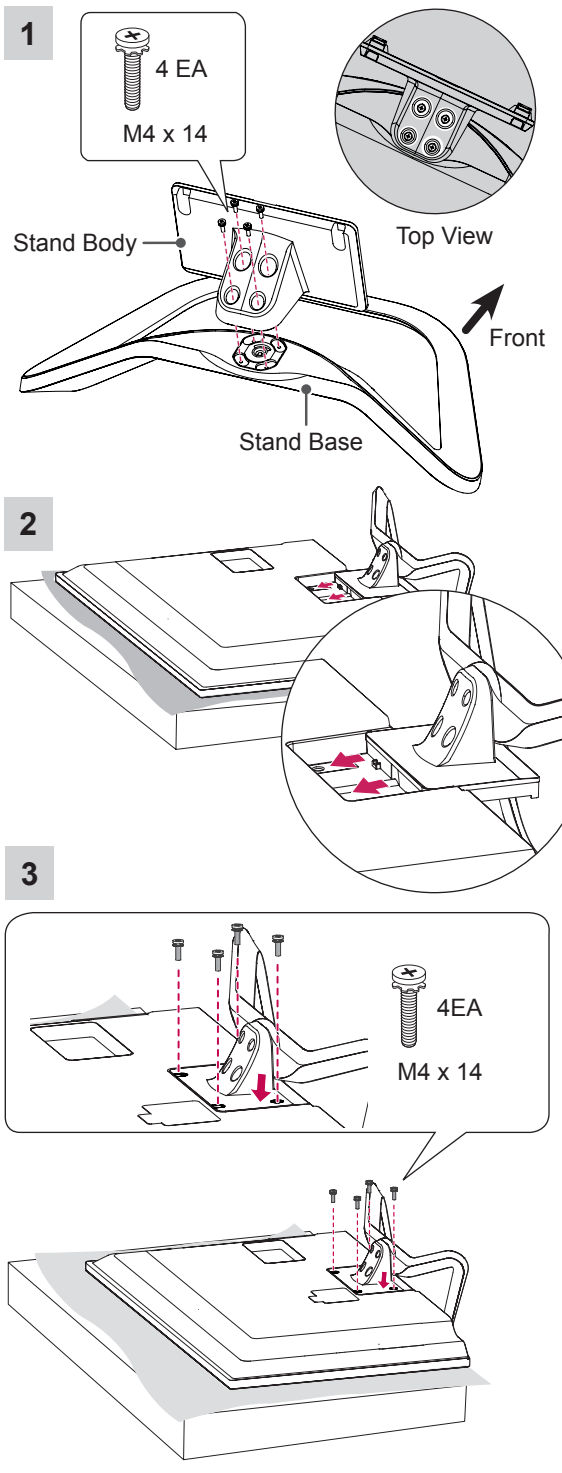
COMMON

SETTING UP THE TV

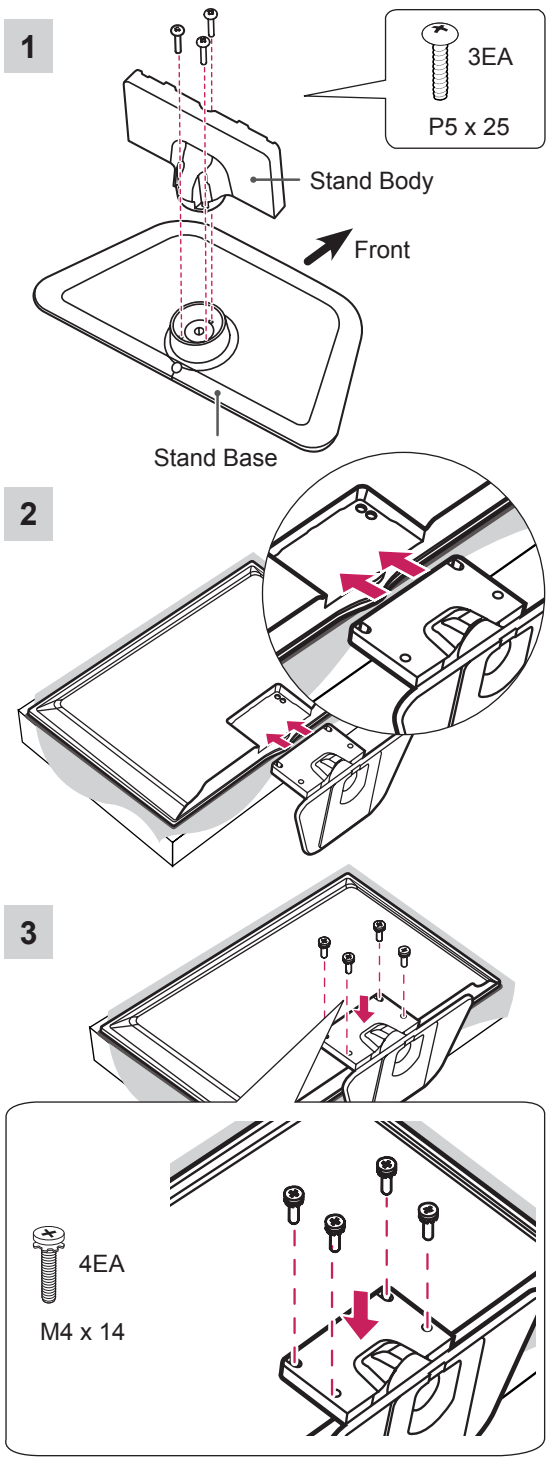
Image shown may differ from your TV.

Attaching the stand

LA61**



LN54/53**



CAUTION

- When attaching the stand to the TV set, place the screen facing down on a cushioned table or flat surface to protect the screen from scratches.
- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)
  Do not use too much force and over tighten the screws; otherwise screw may be damaged and not tighten correctly.

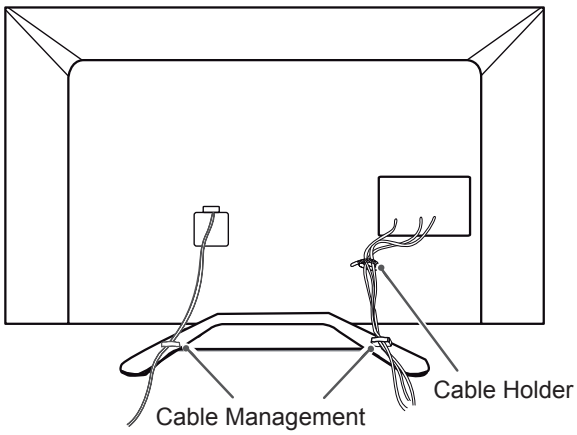
NOTE

- Remove the stand before installing the TV on a wall mount by performing the stand attachment in reverse.

Tidying cables

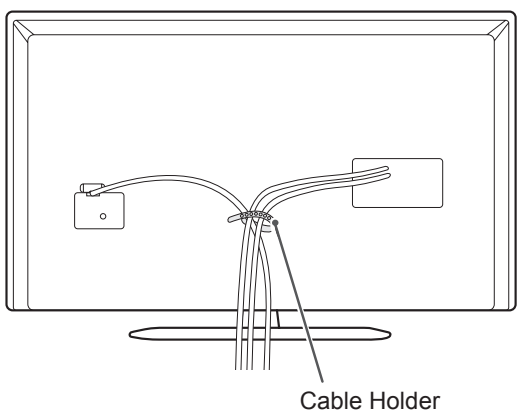
(Only LA61**)

1 Use Cable Holder to neatly secure and position cables together.
2 Fix the Cable Management firmly to the TV.



(Only LN54/53**)

1 Use Cable Holder to neatly secure and position cables together.



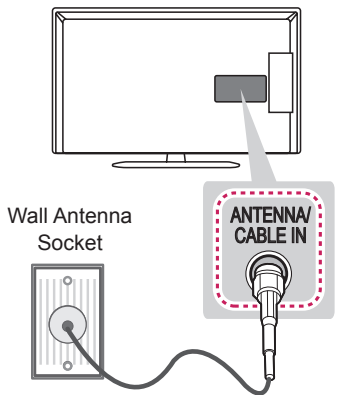
CAUTION

- Do not move the TV by holding the cable holder, as the cable holders may break, and injuries and damage to the TV may occur.

MAKING CONNECTIONS

This section on **MAKING CONNECTIONS** mainly uses diagrams for the 47LN5400 models.

Antenna Connection



English

Connect the TV to a wall antenna socket with an RF cable (75 Ω).

NOTE

- Use a signal splitter to use more than 2 TVs.
- If the image quality is poor, install a signal amplifier properly to improve the image quality.
- If the image quality is poor with an antenna connected, try to realign the antenna in the correct direction.
- An antenna cable and converter are not supplied.
- Supported DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Deutsch

Schließen Sie das TV-Gerät mit einem HF-Kabel (75 Ω) an eine Wandantennenbuchse an.

HINWEIS

- Bei Verwendung von mehr als 2 TV-Geräten verwenden Sie einen Signalsplitter.
- Ist das Bild schlecht, installieren Sie einen Signalverstärker, um die Bildqualität zu verbessern.
- Wenn die Bildqualität bei angeschlossener Antenne schlecht ist, richten Sie die Antenne richtig aus.
- Antennenkabel und Verstärker sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Unterstützter DTV-Ton: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Français

Connectez la TV à une prise d'antenne murale avec un câble RF (75 Ω).

REMARQUE

- Utilisez un séparateur de signaux pour utiliser plus de deux téléviseurs.
- Si la qualité d'image est mauvaise, installez correctement un amplificateur de signaux pour l'améliorer.
- Si vous utilisez une antenne et que la qualité d'image est mauvaise, essayez de réaligner l'antenne dans la bonne direction.
- Le câble et le convertisseur d'antenne ne sont pas fournis.
- Technologies audio TNT prises en charge : MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Italiano

Collegare il televisore all'antenna centralizzata con un cavo RF (75 Ω).

NOTA

- Utilizzare uno sdoppiatore del segnale per usare più di 2 televisori.
- Se la qualità dell'immagine è scarsa, installare correttamente un amplificatore del segnale per migliorarla.
- Se la qualità dell'immagine è scarsa con un'antenna collegata, provare a riallineare l'antenna nella direzione corretta.
- Il cavo e il convertitore dell'antenna non sono in dotazione.
- Audio DTV supportato: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Español

Conecte la TV a una toma de pared de antena con un cable RF (75 Ω).

NOTA

- Emplee un divisor de señal cuando desee utilizar más de dos TV.
- Si la imagen es de poca calidad, instale un amplificador de señal correctamente para mejorar la calidad de imagen.
- Si la imagen es de poca calidad con una antena conectada, intente volver a orientar la antena en la dirección adecuada.
- No se suministran el cable de antena ni el conversor.
- Audio DTV admitido: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Português

Ligue a TV a uma tomada de antena de parede com um cabo RF (75 Ω).

NOTA

- Utilize um separador de sinal se quiser utilizar mais de 2 TVs.
- Se a qualidade de imagem for fraca, instale um amplificador de sinal para melhorar a qualidade de imagem.
- Se a qualidade de imagem for fraca mesmo que tenha uma antena ligada, tente orientar a antena para a direcção correcta.
- O cabo da antena e o conversor não são fornecidos.
- Áudio DTV suportado: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Nederlands

Sluit de TV met behulp van een RF-kabel (75 Ω) aan op een antenneaansluiting op de muur.

OPMERKING

- Gebruik een signaalsplitter om meer dan twee TV's te gebruiken.
- Als de beeldkwaliteit slecht is, installeert u een signaalversterker om de beeldkwaliteit te verbeteren.
- Als de beeldkwaliteit slecht is terwijl een antenne is aangesloten, probeert u de antenne in de juiste richting te draaien.
- Antennekabel en converter worden niet meegeleverd.
- Ondersteunde DTV-audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Ελληνικά

Συνδέστε την τηλεόραση σε μια υποδοχή κεραίας στον τοίχο με ένα καλώδιο RF (75 Ω).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε ένα διαχωριστή σήματος για τη χρήση περισσότερων από 2 τηλεοράσεων.
- Αν η ποιότητα της εικόνας δεν είναι καλή, εγκαταστήστε έναν ενισχυτή σήματος για τη βελτίωση της ποιότητας εικόνας.
- Αν η ποιότητα της εικόνας δεν είναι καλή μετά τη σύνδεση της κεραίας, δοκιμάστε να αλλάξετε τον προσανατολισμό της κεραίας στη σωστή κατεύθυνση.
- Δεν παρέχεται καλώδιο κεραίας και μετατροπέας.
- Υποστηριζόμενος ήχος DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Slovenščina

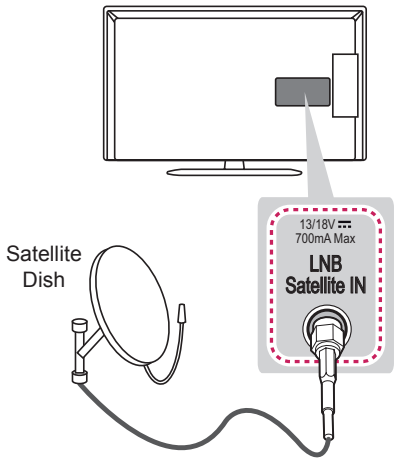
Televizor priključite v stensko antensko vtičnico s kablom RF (75 Ω).

OPOMBA

- Če želite uporabljati več kot 2 televizorja, uporabite razcepnik za signal.
- Če je kakovost slike slaba, jo izboljšajte tako, da ustrezno namestite ojačevalnik signala.
- Če je kakovost slike slaba in uporabljate anteno, usmerite anteno v ustrezno smer.
- Kabel antene in pretvornik nista priložena.
- Podprte oblike zvoka za DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Satellite dish Connection

(Only satellite models)



English

Connect the TV to a satellite dish to a satellite socket with a satellite RF cable (75 Ω).

Deutsch

Schließen Sie das TV-Gerät mit einem Satelliten-HF-Kabel (75 Ω) an eine Satellitenschüssel und an eine Satellitenbuchse an.

Français

Connectez la TV à une parabole satellite ou à une prise satellite à l'aide d'un câble satellite RF (75 Ω).

Italiano

Collegare la TV a un'antenna satellitare e a una presa satellitare con un cavo RF satellitare (75 Ω).

Español

Para conectar la TV a una antena parabólica, enchufe un cable de RF de satélite a una toma de satélite (75 Ω).

Português

Ligue a TV a uma antena parabólica a uma tomada de satélite com um cabo RF para satélite (75 Ω).

Nederlands

Sluit de TV met behulp van een RF-satellietkabel (75 Ω) aan op een satellietschotel.

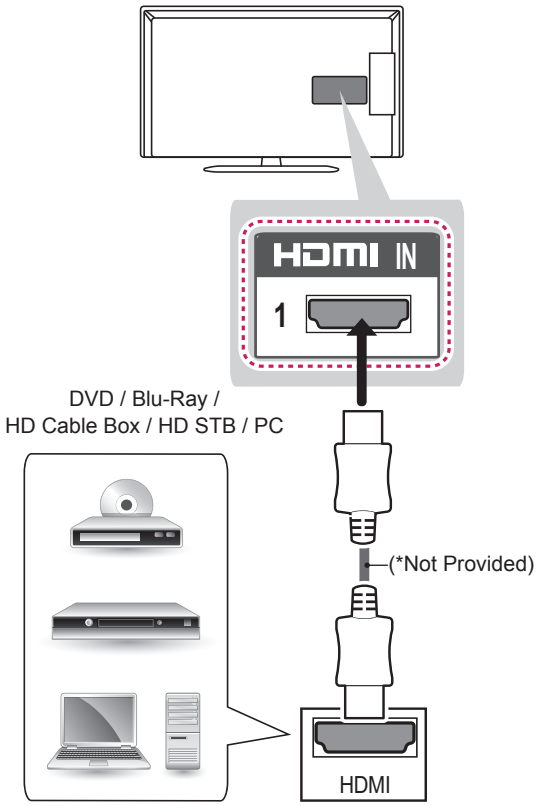
Ελληνικά

Συνδέστε την τηλεόραση σε μια δορυφορική κεραία, μέσω μιας δορυφορικής υποδοχής με δορυφορικό καλώδιο (75 Ω).

Slovenščina

S kablom RF za satelit povežite televizor s satelitskim krožnikom prek vtičnice za satelit (75 Ω).

HDMI Connection



English

Transmits the digital video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the HDMI cable as shown.

NOTE

- It is recommended to use the TV with the HDMI connection for the best image quality.
- Use the latest High Speed HDMI™ Cable with CEC (Customer Electronics Control) function.
- High Speed HDMI™ Cables are tested to carry an HD signal up to 1080p and higher.
- Supported HDMI Audio format : Dolby Digital, PCM (Up to 192 KHz, 32k/44.1k/48k /88k/96k/176k/192k, DTS Not supported.)
- If you use DVI to HDMI cable for PC, you have to use external speaker for PC audio sound.

Deutsch

Überträgt digitale Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des HDMI-Kabels mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Für optimale Bildqualität wird empfohlen, den HDMI-Anschluss des TV-Gerätes zu verwenden.
- Verwenden Sie das neueste Hochgeschwindigkeits-HDMI™-Kabel mit CEC-Funktion (Customer Electronics Control).
- High-Speed-HDMI™-Kabel sind für die Übertragung von HD-Signalen bis zu 1080p und höher getestet.
- Unterstütztes HDMI-Audioformat: Dolby Digital, PCM (bis zu 192 KHz, 32 KHz/44,1 KHz/ /48 KHz/88 KHz/96 KHz/176 KHz/192 KHz, DTS wird nicht unterstützt.)
- Wenn Sie ein DVI auf HDMI-Kabel zur PC-Verbindung nutzen, so benötigen Sie externe Lautsprecher zur Wiedergabe des PC-Tons.

Français

Permet de transmettre les signaux vidéo et audio numériques d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble HDMI comme indiqué sur l'illustration suivante.

REMARQUE

- Pour obtenir une meilleure qualité d'image, il est recommandé d'utiliser la TV avec une connexion HDMI.
- Utilisez le tout nouveau câble haut débit HDMI™ avec la fonction CEC (contrôles électroniques client).
- Les câbles HDMI™ haut débit sont testés pour transporter un signal HD de 1080p ou supérieur.
- Formats audio HDMI pris en charge : Dolby Digital, PCM (jusqu'à 192 KHz, 32k/44,1k /48k/88k/96k/176k/192k, DTS non pris en charge)
- Si vous utilisez un câble pour PC DVI - HDMI des haut-parleurs externes seront nécessaires pour profiter du son de votre PC.

Italiano

Il segnale digitale audio e video viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore mediante il cavo HDMI come mostrato nell'illustrazione di seguito.

NOTA

- Si consiglia di utilizzare il televisore con il collegamento HDMI per ottenere la migliore qualità delle immagini.
- Utilizzare un cavo HDMI™ ad alta velocità dotato dei requisiti più recenti con funzione CEC (Customer Electronics Control).
- I cavi HDMI™ ad alta velocità sono testati per trasmettere un segnale HD fino a 1080p e superiore.
- Formato audio HDMI supportato: Dolby Digital, PCM (fino a 192 KHz, 32 k/44,1 k/48 k/88 k/96 k/176 k/192 k, DTS non supportato.)
- Se si utilizza un cavo da DVI a HDMI per PC, è necessario utilizzare un altoparlante esterno per audio PC.

Español

Transmite las señales de audio y vídeo digital de un dispositivo externo a la TV. Use el cable HDMI para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- Se recomienda usar la conexión HDMI de la TV para obtener la mejor calidad de imagen.
- Utilice el cable HDMI™ de alta velocidad más reciente con la función CEC (control de electrónica de consumo).
- Los cables HDMI™ de alta velocidad están preparados para transportar una señal HD de 1080p o superior.
- Formato de audio HDMI admitido: Dolby Digital, PCM (hasta 192 KHz, 32k/44,1k/48k /88k/96k/176k/192k, DTS no admitido).
- Si utiliza el cable DVI a HDMI para PC, tendrá que utilizar el altavoz externo para el audio del PC.

Português

Transmite os sinais digitais de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo HDMI, conforme demonstrado na seguinte ilustração.

NOTA

- Recomenda-se a utilização da TV com a ligação HDMI para uma melhor qualidade de imagem.
- Utilize o mais recente cabo HDMI™ de alta velocidade com função CEC (Customer Electronics Control).
- Os cabos HDMI™ de alta velocidade foram testados para executar um sinal HD até 1080p e superior.
- Formato de áudio HDMI suportado: Dolby Digital, PCM (até 192 KHz, 32k/44,1k/48k/8 8k/96k/176k/192k, DTS não suportado.)
- Se utilizar o cabo DVI para HDMI no PC, tem de utilizar um altifalante externo para reproduzir o som do PC.

Nederlands

U kunt de digitale video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de HDMI-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Wij raden u aan de TV aan te sluiten door middel van een HDMI-verbinding voor de hoogste beeldkwaliteit.
- Gebruik de nieuwste High Speed HDMI™-kabel met CEC-functie (Customer Electronics Control).
- HDMI™-kabels van het type High Speed zijn getest op het verzenden van HD-signalen tot 1080p en hoger.
- Ondersteunde HDMI-audio-indeling: Dolby Digital, PCM (maximaal 192 KHz, 32k/ 44.1k/48k/88k/96k/176k/192k; DTS niet ondersteund.)
- Als u een DVI-naar-HDMI-kabel voor PC gebruikt, moet u een externe speaker gebruiken voor PC-geluid.

Ελληνικά

Μεταδίδει τα ψηφιακά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο HDMI, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για τη βέλτιστη ποιότητα εικόνας, χρησιμοποιήστε την τηλεόραση με σύνδεση HDMI.
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο HDMI™ υψηλής ταχύτητας με λειτουργία CEC (Customer Electronics Control).
- Τα καλώδια HDMI™ υψηλής ταχύτητας έχουν ελεγχθεί για τη μετάδοση σήματος HD ανάλυσης έως 1080p ή υψηλότερης.
- Υποστηριζόμενη μορφή ήχου HDMI: Dolby Digital, PCM (έως 192 KHz, 32k/44,1k/48k/88k/96k/176k/192k, δεν υποστηρίζεται DTS.)
- Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο DVI σε HDMI για υπολογιστή, πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξωτερικό ηχείο για ήχο από τον υπολογιστή.

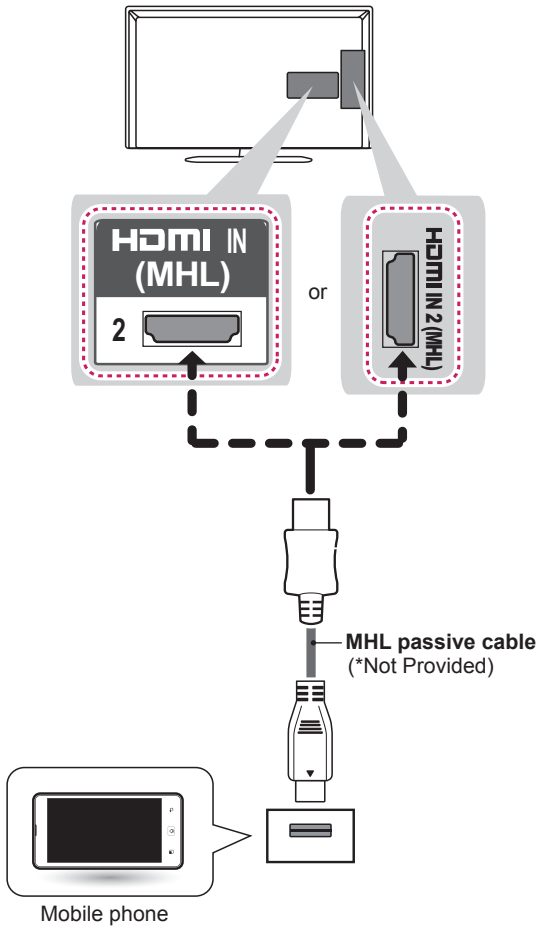
Slovenščina

Prenaša digitalne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s HDMI-kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

OPOMBA

- Za najboljšo kakovost slike priporočamo uporabo televizorja s HDMI-povezavo.
- Uporabite najnovejši kabel HDMI™ za hitri prenos s funkcijo CEC (Customer Electronics Control).
- Kabli HDMI™ za hitri prenos so preizkušeni, tako da lahko prenašajo signal visoke ločljivosti do 1080p in več.
- Podprte oblike zvoka za HDMI: Dolby Digital, PCM (do 192 KHz, 32 k/44,1 k/48 k/88 k/96 k/176 k/192 k, DTS ni podprt.)
- Če za računalnik uporabljate kabel DVI v HDMI, morate za predvajanje zvoka računalnika uporabiti zunanji zvočnik.

MHL Connection



English

Mobile High-definition Link (MHL) is an interface for transmitting digital audiovisual signals from mobile phones to television sets.

NOTE

- Connect the mobile phone to the **HDMI IN (MHL) 2** or **HDMI IN 2 (MHL)** port to view the phone screen on the TV.
- The MHL passive cable is needed to connect the TV and a mobile phone.
- This only works for the MHL-enabled phone.
- Some applications can be operated by the remote control.
- Remove the MHL passive cable from the TV when:
  - The MHL function is disabled
  - Your mobile device is fully charged in standby mode

Deutsch

Mobile High-Definition Link (MHL) ist eine digitale Schnittstelle, welche audiovisuelle Signale vom Mobiltelefon an ein TV-Gerät überträgt.

HINWEIS

- Verbinden Sie das Mobiltelefon mit dem **HDMI IN (MHL) 2** oder **HDMI IN 2 (MHL)**-Anschluss, um den Bildschirm des Telefons auf dem Fernsehgerät anzuzeigen.
- Das passive MHL-Kabel dient dazu, das TV-Gerät mit einem Mobiltelefon zu verbinden.
- Dies ist nur bei MHL-fähigen Telefonen möglich.
- Einige Anwendungen können über die Fernbedienung gesteuert werden.
- Entfernen Sie das passive MHL-Kabel vom TV-Gerät, wenn:
  - die MHL-Funktion deaktiviert ist
  - Ihr Mobilfunkgerät im Standby-Modus vollständig geladen ist

Français

Mobile High-definition Link (MHL) est une interface qui permet de transmettre des signaux audiovisuels numériques depuis des téléphones portables vers des téléviseurs.

REMARQUE

- Connectez le téléphone portable au port d'entrée **HDMI IN (MHL) 2** ou **HDMI IN 2 (MHL)** pour afficher l'écran du téléphone sur le téléviseur.
- Le câble passif MHL sert à connecter la TV à un téléphone portable.
- Cette fonctionnalité est uniquement disponibles sur les téléphones prenant en charge la connexion MHL.
- Certaines applications peuvent être utilisées depuis la télécommande.
- Retirez le câble passif MHL du téléviseur uniquement si :
  - la fonction MHL est désactivée
  - votre périphérique mobile est complètement chargé et en mode veille ou

Italiano

Mobile High-definition Link (MHL) è un'interfaccia per la trasmissione di segnali audiovisivi digitali dai cellulari ai TV.

NOTA

- Collegare il cellulare alla porta **HDMI IN (MHL) 2** o **HDMI IN 2 (MHL)** per visualizzare lo schermo del telefono sul TV.
- È necessario un cavo passivo MHL per collegare il TV a un cellulare.
- Questa funzione è disponibile soltanto sui telefoni che supportano l'interfaccia MHL.
- È possibile utilizzare alcune applicazioni tramite il telecomando.
- Rimuovere il cavo passivo MHL dal TV quando:
  - The MHL function is disabled
  - Il dispositivo mobile è completamente carico in modalità standby

Español

Mobile High-definition Link (MHL) is an interface for transmitting digital audiovisual signals from mobile phones to television sets.

NOTA

- Conecte el teléfono móvil al puerto **HDMI IN (MHL) 2** o **HDMI IN 2 (MHL)** para ver la pantalla del teléfono en la TV.
- Se necesita un cable pasivo MHL para conectar el televisor y el teléfono móvil.
- Esta función solo está disponible en teléfonos compatibles con MHL.
- Algunas aplicaciones se pueden utilizar a través del mando a distancia.
- Extraiga el cable pasivo MHL de la TV cuando:
  - la función MHL esté deshabilitada
  - su dispositivo móvil esté completamente cargado y en modo de espera

Português

A Ligação de Alta Definição Móvel (MHL) é uma interface para transmissão de sinais audiovisuais digitais do telemóvel para a televisão.

NOTA

- Ligue o telemóvel à porta **HDMI IN (MHL) 2** ou **HDMI IN 2 (MHL)** para visualizar o ecrã do telemóvel na TV.
- O cabo passivo MHL é necessário para ligar a TV a um telemóvel.
- Funciona apenas no telemóvel compatível com MHL.
- É possível utilizar algumas aplicações através do controlo remoto.
- Remova o cabo passivo MHL da TV quando:
  - a função MHL está desactivada
  - o seu dispositivo móvel está totalmente carregado no modo de espera

Nederlands

MHL (Mobile High-definition Link) is een interface voor het verzenden van digitale audiovisuele signalen van mobiele telefoons naar televisies.

OPMERKING

- Sluit de mobiele telefoon aan op de **HDMI IN (MHL) 2** of **HDMI IN 2 (MHL)**-poort om het scherm van de telefoon op de TV weer te geven.
- De MHL passieve kabel is nodig om de TV en een mobiele telefoon met elkaar te verbinden.
- Dit kan alleen met een MHL-telefoon.
- Sommige toepassingen kunnen met de afstandsbediening worden bediend.
- Koppel de MHL-passieve kabel los van de TV wanneer:
  - de MHL-functie is uitgeschakeld
  - uw mobiele apparaat volledig is opgeladen in standby-modus

Ελληνικά

Το MHL (Mobile High-definition Link) είναι μια διασύνδεση για τη μετάδοση ψηφιακών οπτικοακουστικών σημάτων από κινητά τηλέφωνα προς τηλεοράσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Συνδέστε το κινητό τηλέφωνο στη θύρα **HDMI IN (MHL) 2** ή **HDMI IN 2 (MHL)** για προβολή της οθόνης του τηλεφώνου στην τηλεόραση.
- Το παθητικό καλώδιο MHL είναι απαραίτητο για τη σύνδεση της τηλεόρασης με κινητό τηλέφωνο.
- Η λειτουργία αυτή υποστηρίζεται μόνο για τηλέφωνα με δυνατότητα MHL.
- Ορισμένες εφαρμογές μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω του τηλεχειριστηρίου.
- Πρέπει να αφαιρείτε το παθητικό καλώδιο MHL από την τηλεόραση όταν:
  - η λειτουργία MHL είναι απενεργοποιημένη
  - η κινητή συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη και βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής

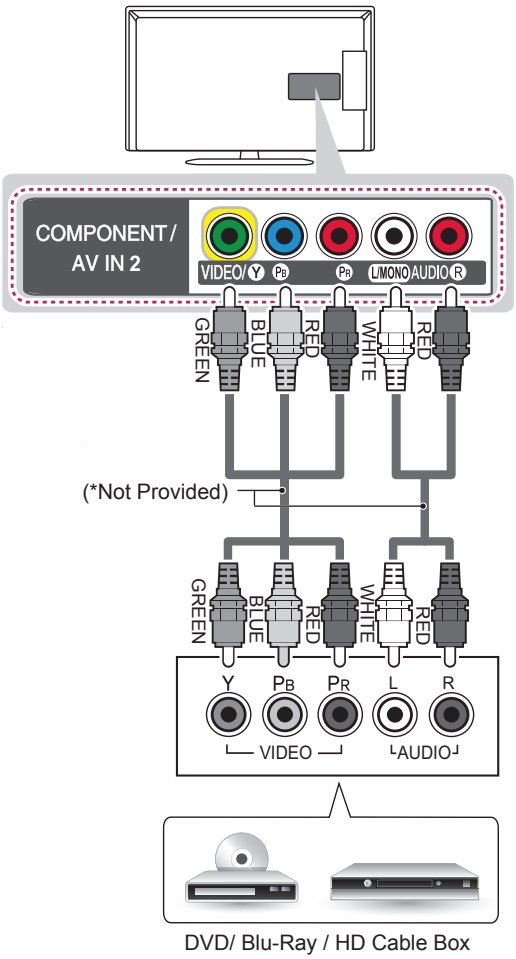
Slovenščina

Povezava MHL (Mobile High-definition Link) je vmesnik za oddajanje digitalnih zvočnih in vizualnih signalov iz mobilnih telefonov v televizorje.

OPOMBA

- Če želite zaslon telefona gledati na televizorju, priklopite mobilni telefon v vrata **HDMI IN (MHL) 2** ali **HDMI IN 2 (MHL)**.
- Pasivni kabel MHL potrebujete za povezavo televizorja in mobilnega telefona.
- To deluje samo pri telefonih s podporo za MHL.
- Nekatere aplikacije lahko upravljate z daljinskim upravljalnikom.
- Pasivni kabel MHL odstranite s televizorja, ko:
  - je funkcija MHL onemogočena
  - je mobilna naprava popolnoma napolnjena v načinu pripravljenosti

Component Connection



DVD/ Blu-Ray / HD Cable Box

English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with a component cable as shown.

NOTE

- If cables are not installed correctly, it could cause this image to display in black and white or with distorted colours.

Deutsch

Überträgt analoge Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe eines Komponenten-Kabels mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Wenn Kabel falsch angeschlossen werden, kann dies dazu führen, dass ein Bild in Schwarz-Weiß oder in verzerrten Farben erscheint.

Français

Permet de transmettre les signaux audio et vidéo analogiques d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec un câble composante comme indiqué sur l'illustration suivante.

REMARQUE

- Si les câbles sont mal installés, l'image peut s'afficher en noir et blanc ou avec des couleurs de mauvaise qualité.

Italiano

Il segnale audio e video analogico viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno al televisore usando un cavo component come mostrato nella figura di seguito.

NOTA

- L'errato collegamento dei cavi può far sì che le immagini vengano visualizzate in bianco e nero o con colori distorti.

Español

Transmite las señales de audio y vídeo analógico de un dispositivo externo a la TV. Use el cable de componentes para conectar el dispositivo externo a la TV, tal como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- Si los cables no se instalan correctamente, puede que la imagen se visualice en blanco y negro o con los colores distorsionados.

Português

Transmite sinais analógicos de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com um cabo de componente, conforme demonstrado na seguinte ilustração.

NOTA

- Se os cabos não forem devidamente instalados, poderão causar uma exibição de imagem a preto e branco ou com cor distorcida.

Nederlands

U kunt analoge video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van een componentkabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Als kabels onjuist zijn geïnstalleerd, kan het beeld worden weergegeven in zwart-wit of met vervormde kleuren.

Ελληνικά

Μεταδίδει τα αναλογικά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο Component, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν τα καλώδια δεν έχουν συνδεθεί σωστά, η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται ασπρόμαυρη ή με αλλοιωμένα χρώματα.

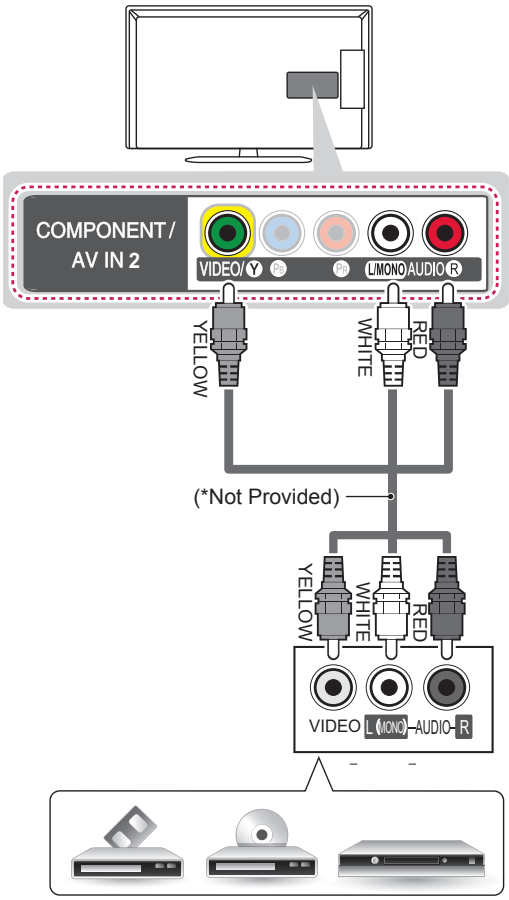
Slovenščina

Prenaša analogne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s komponentnim kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

OPOMBA

- Če so kabli nepravilno nameščeni, se lahko slika prikaže kot črnobela ali s popačeno barvo.

Composite Connection



VCR/ DVD/ Blu-Ray / HD Cable Box

English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the composite cable as shown.

Deutsch

Überträgt analoge Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des Composite-Kabels mit dem TV-Gerät.

Français

Permet de transmettre les signaux audio et vidéo analogiques d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble composite comme indiqué sur l'illustration suivante.

Italiano

Il segnale audio e video analogico viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore mediante il cavo composite come mostrato nell'illustrazione di seguito.

Español

Transmite las señales de audio y vídeo analógico de un dispositivo externo a la TV. Use el cable compuesto para conectar el dispositivo externo a la TV, tal como se muestra en la siguiente ilustración.

Português

Transmite sinais analógicos de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo composto, conforme demonstrado na seguinte ilustração.

Nederlands

U kunt analoge video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de composietkabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

Ελληνικά

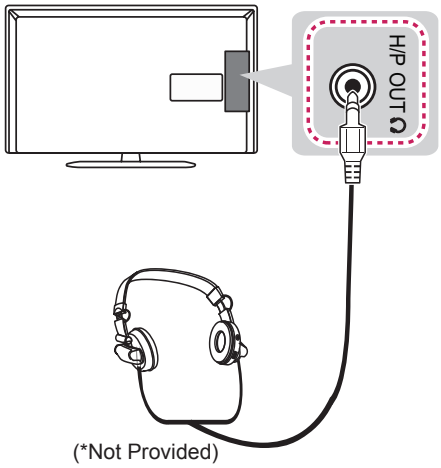
Μεταδίδει τα αναλογικά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο Composite, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

Slovenščina

Prenaša analogne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s kompozitnim kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

Headphone Connection

(Only LA61**)



(*Not Provided)

English

Transmits the headphone signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the headphone as shown.

NOTE

- **AUDIO** menu items are disabled when connecting a headphone.
- When changing **AV MODE** with a headphone connected, the change is applied to video but not to audio.
- Optical Digital Audio Out is not available when connecting a headphone.
- Headphone impedance: 16 Ω
- Max audio output of headphone: 9mW to 15 mW
- Headphone jack size: 0.35 cm

Deutsch

Überträgt das Kopfhörersignal vom TV-Gerät an ein externes Gerät. Verbinden Sie die Kopfhörer, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Bei angeschlossenem Kopfhörer sind die **AUDIO**-Menüpunkte deaktiviert.
- Wenn Sie bei angeschlossenem Kopfhörer den **AV MODE** ändern, wird die Änderung für das Videosignal übernommen, nicht jedoch für das Audiosignal.
- Der optische digitale Audioausgang ist nicht verfügbar, solange Kopfhörer angeschlossen sind.
- Kopfhörerimpedanz: 16 Ω
- Max. Ausgangsleistung am Kopfhöreranschluss: 9 mW bis 15 mW
- Kopfhörerbuchsen: 0,35 cm

Français

Transmet le signal du casque de la TV au périphérique externe. Connectez le périphérique externe et la TV avec le casque comme indiqué sur l'illustration suivante.

REMARQUE

- Les éléments du menu **SON** sont désactivés lorsque vous branchez un casque.
- Si vous modifiez le **MODE AV** avec un casque connecté, la modification est appliquée à la vidéo mais pas au son.
- La sortie audio numérique optique n'est pas disponible lorsque vous branchez un casque.
- Impédance du casque : 16 Ω
- Sortie audio max. du casque : 9 mW à 15 mW
- Taille de la prise casque : 0,35 cm

Italiano

Consente la trasmissione del segnale delle cuffie dalla TV a un dispositivo esterno. Collegare il dispositivo esterno e la TV con le cuffie come mostrato nell'illustrazione di seguito.

NOTA

- Le voci del menu **AUDIO** sono disabilitate se sono collegate le cuffie.
- Quando si cambia la **AV MODE** con le cuffie collegate, la modifica viene applicata al video ma non all'audio.
- L'uscita audio ottica digitale non è disponibile se sono collegate le cuffie.
- Impedenza cuffie: 16 Ω
- Uscita audio max delle cuffie: da 9 mW a 15 mW
- Dimensioni jack per cuffia: 0,35 cm

Español

Transmite la señal de auriculares de la TV a un dispositivo externo. Use el cable de los auriculares para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- Al conectar los auriculares se desactivarán las opciones del menú AUDIO.
- Al cambiar a MODO AV con unos auriculares conectados, el cambio se aplica al vídeo, pero no al audio.
- La salida óptica de audio digital no estará disponible al conectar unos auriculares.
- Impedancia del auricular: 16 Ω
- Salida de audio máxima de los auriculares: de 9 mW a 15 mW.
- Tamaño de la clavija de los auriculares: 0,35 cm

Português

Transmite o sinal dos auscultadores da TV para um dispositivo externo. Ligue o dispositivo externo à TV com os auscultadores, conforme demonstrado na seguinte ilustração.

NOTA

- Os itens do menu ÁUDIO ficam inactivos quando liga os auscultadores.
- Quando altera o MODO AV com auscultadores ligados, a alteração é aplicada ao vídeo, mas não ao áudio.
- A saída digital áudio óptico não está disponível quando liga auscultadores.
- Impedância dos auscultadores: 16 Ω
- Saída de áudio máx. dos auscultadores: 9 a 15 mW
- Tamanho da tomada para auscultadores: 0,35 cm

Nederlands

U kunt het hoofdtelefoonsignaal vanaf de TV naar een extern apparaat zenden. Sluit het externe apparaat en de TV aan op de hoofdtelefoon, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Onderdelen in het menu GELUID worden uitgeschakeld wanneer u een hoofdtelefoon aansluit.
- Als u de AV-modus wijzigt terwijl een hoofdtelefoon aangesloten is, wordt de wijziging op de video maar niet op de audio toegepast.
- Optische Digitale Audio Uit is niet beschikbaar bij het aansluiten van een hoofdtelefoon.
- Impedantie van hoofdtelefoon: 16 Ω
- Maximale audio-uitvoer van hoofdtelefoon: 9 mW tot 15 mW
- Grootte van hoofdtelefoonaansluiting: 0,35 cm

Ελληνικά

Μεταδίδει το σήμα ακουστικών από την τηλεόραση σε μια εξωτερική συσκευή. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με τα ακουστικά, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα στοιχεία του μενού ΗΧΟΣ απενεργοποιούνται, όταν συνδέετε ακουστικά.
- Όταν αλλάζετε τη λειτουργία AV MODE, ενώ έχετε συνδέσει ακουστικά, η αλλαγή εφαρμόζεται στην εικόνα, όχι όμως στον ήχο.
- Η οπτική ψηφιακή έξοδος ήχου δεν είναι διαθέσιμη, όταν συνδέετε ακουστικά.
- Σύνθετη αντίσταση ακουστικών: 16 Ω
- Μέγιστη έξοδος ήχου ακουστικών: 9 mW έως 15 mW
- Μέγεθος υποδοχής ακουστικών: 0,35 cm

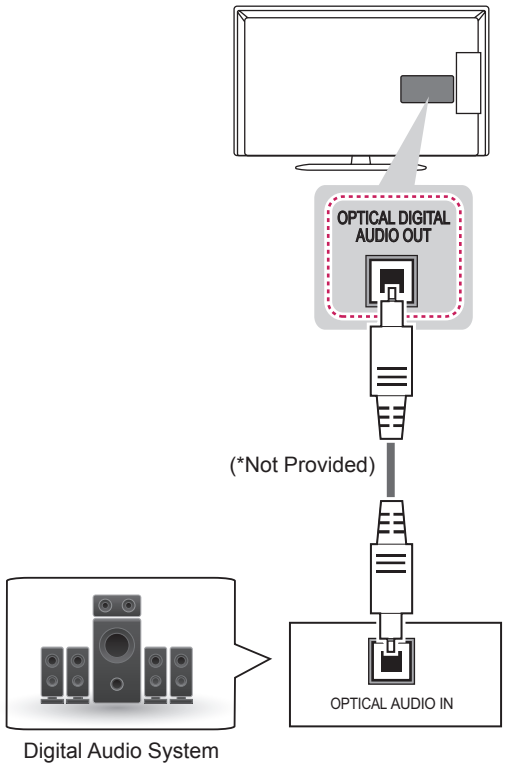
Slovenščina

Prenaša signal za slušalke iz televizorja na zunanjo napravo. Povežite zunanjo napravo in televizor s kablom za slušalke, kot je prikazano na naslednji sliki.

OPOMBA

- Ko so priključene slušalke, ni mogoče uporabljati možnosti iz AVDIO menija.
- Če spreminjate NAČIN AV ob priključenih slušalkah, vnesene spremembe veljajo za video, ne pa tudi za avdio.
- Ob priključenih slušalkah optični digitalni avdio izhod ni na razpolago.
- Impedanca slušalk: 16 Ω
- Največji avdio izhod slušalke: 9–15 mW
- Velikost vtiča slušalk: 0,35 cm

Audio Connection



English

You may use an optional external audio system instead of the built-in speaker.

Digital optical audio connection

Transmits a digital audio signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the optical audio cable as shown.

NOTE

- Do not look into the optical output port. Looking at the laser beam may damage your vision.
- Audio with ACP (Audio Copy Protection) function may block digital audio output.

Deutsch

Sie können anstelle der integrierten Lautsprecher ein optionales externes Audiosystem verwenden.

Anschluss über ein digitales optisches Audiokabel

Überträgt ein digitales Audiosignal vom TV-Gerät an ein externes Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des optischen Audiokabels mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Blicken Sie nicht in den optischen Ausgangsanschluss. Der Laserstrahl könnte Ihren Augen schaden.
- Die Funktion Audio mit ACP (Audio-Kopierschutz) blockiert möglicherweise den digitalen Audioausgang.

Français

Vous pouvez utiliser un système audio externe en option à la place d'un haut-parleur intégré.

Connexion audio optique numérique

Permet de transmettre un signal audio numérique de la TV au périphérique externe. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble audio optique comme indiqué sur l'illustration suivante.

REMARQUE

- Ne regardez pas dans le port de sortie optique. Le rayon laser risquerait de vous abîmer la vue.
- La fonction Audio avec ACP (protection copie audio) peut bloquer la sortie audio numérique.

Italiano

È possibile utilizzare un sistema audio esterno opzionale al posto dell'altoparlante integrato.

Collegamento audio ottico digitale

Il segnale audio digitale viene trasmesso dal televisore su un dispositivo esterno. Collegare il dispositivo esterno e il televisore con il cavo audio ottico come mostrato nell'illustrazione di seguito.

NOTA

- Non guardare nella porta dell'uscita ottica. Guardare il raggio laser potrebbe provocare danni alla vista.
- Contenuti audio con funzione anticopia (ACP, Audio Copy Protection) possono bloccare l'uscita audio digitale.

Español

Puede emplear un sistema de audio externo opcional en vez de los altavoces integrados.

Conexión óptica de audio digital

Transmite una señal de audio digital de la TV a un dispositivo externo. Use el cable de audio óptico para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- No mire directamente el puerto de salida óptica. El haz de luz del láser puede dañar la vista.
- El audio con función ACP (protección de copia de audio) puede bloquear la salida de audio digital.

Português

Pode utilizar um sistema de áudio externo opcional em vez das colunas incorporadas.

Ligação de áudio óptica digital

Transmite um sinal áudio digital da TV para um dispositivo externo. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo de áudio óptico, conforme demonstrado na seguinte ilustração.

NOTA

- Não olhe para a porta de saída óptica. Se olhar para o feixe laser, poderá prejudicar a visão.
- O áudio com a função ACP (protecção áudio anti-cópia) poderá bloquear a saída áudio digital.

Nederlands

U kunt een optioneel extern audiosysteem gebruiken in plaats van de ingebouwde speaker.

Digitale, optische audioverbinding

U kunt een digitaal audiosignaal vanaf de TV naar een extern apparaat zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de optische audiokabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Kijk niet in de optische uitgangspoort. De laserstraal kan schadelijk zijn voor uw ogen.
- Audio met de ACP-functie (analoge kopieerbeveiliging) kan digitale audio-uitvoer blokkeren.

Ελληνικά

Αντί για το ενσωματωμένο ηχείο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα προαιρετικό εξωτερικό ηχοσύστημα.

Ψηφιακή οπτική σύνδεση ήχου

Μεταδίδει ένα ψηφιακό σήμα ήχου από την τηλεόραση σε μια εξωτερική συσκευή. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το οπτικό καλώδιο ήχου, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην κοιτάτε μέσα στην οπτική έξοδο. Αν κοιτάξετε τη δέσμη λέιζερ, υπάρχει κίνδυνος βλάβης στην όρασή σας.
- Η λειτουργία Audio with ACP (Audio Copy Protection) ενδέχεται να εμποδίζει την ψηφιακή έξοδο ήχου.

Slovenščina

Namesto vgrajenih zvočnikov uporabite izbirni zunanji zvočni sistem.

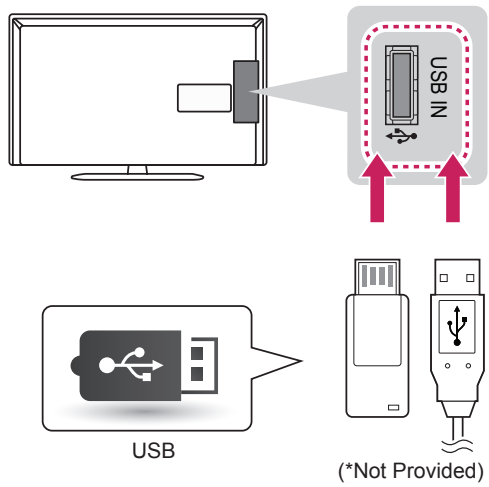
Digitalni optični avdio priključek

Prenaša digitalni zvočni signal iz televizorja na zunanjo napravo. Povežite zunanjo napravo in televizor z optičnim zvočnim kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

OPOMBA

- Ne glejte v optična izhodna vrata. Če pogledate v laserski žarek, si lahko poškodujete vid.
- Zvok s funkcijo ACP (zaščita zvočne kopije) lahko blokira izhodni digitalni zvok.

USB Connection



English

Connect a USB storage device such as a USB flash memory, external hard drive, or a USB memory card reader to the TV and access the MY MEDIA menu to use various multimedia files.

Deutsch

Verbinden Sie ein USB-Speichergerät, z. B. USB-Flash-Speicher, eine externe Festplatte oder einen USB-Kartenleser für Speicherkarten mit dem TV-Gerät, und greifen Sie auf das Menü „MEINE MEDIEN“ zu, um verschiedene Multimediadateien zu verwenden.

Français

Connectez un périphérique de stockage USB comme une clé USB, un disque dur externe ou une carte mémoire USB à la TV et accédez au menu MES MÉDIAS pour utiliser divers fichiers multimédia.

Italiano

Collegare una periferica di archiviazione USB, ad esempio una memoria flash USB, un hard disk esterno, o un lettore di schede di memoria USB al televisore e accedere al menu SUPPORTI per utilizzare diversi file multimediali.

Español

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB, como una memoria flash USB, un disco duro externo o un lector de tarjetas de memoria USB a la TV y acceda al menú MIS MEDIOS para manejar diversos archivos multimedia.

Português

Ligue um dispositivo de armazenamento USB, como por exemplo uma memória flash USB, uma unidade de disco rígido externa ou um leitor de cartões de memória USB, à TV e aceda ao menu OS MEUS MÉDIA para utilizar vários tipos de ficheiros multimédia.

Nederlands

Sluit een USB-opslagapparaat, zoals een USB-flashgeheugen, externe harde schijf of een USB-geheugenkaartlezer, aan op de TV en open het menu MIJN MEDIA om diverse multimediabestanden te kunnen gebruiken.

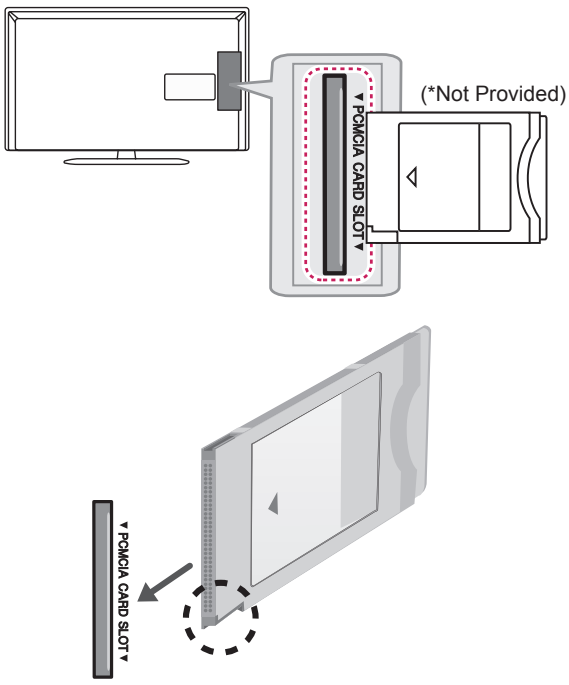
Ελληνικά

Συνδέστε μια συσκευή αποθήκευσης USB, όπως μια μνήμη flash USB, έναν εξωτερικό σκληρό δίσκο ή μια συσκευή ανάγνωσης καρτών μνήμης USB, στην τηλεόραση και μεταβείτε στο μενού ΜΕΣΑ για τη χρήση διάφορων αρχείων πολυμέσων.

Slovenščina

Na televizor priključite pomnilniško napravo USB, kot je pomnilnik USB Flash, zunanji trdi disk ali bralnik pomnilniških kartic USB in odprite meni MOJA PREDSTAVN, da uporabite različne večpredstavnostne datoteke.

CI module Connection



English

View the encrypted (pay) services in digital TV mode. This feature is not available in all countries.

NOTE

- Check if the CI module is inserted into the PCMCIA card slot in the right direction. If the module is not inserted properly, this can cause damage to the TV and the PCMCIA card slot.
- If the TV does not display any video and audio when CI+ CAM is connected, please contact to the Terrestrial/Cable/Satellite Service Operator.

Deutsch

Zeigen Sie verschlüsselte Dienste (Bezahldienste) im digitalen TV-Modus an. Diese Funktion ist in einigen Ländern nicht verfügbar.

HINWEIS

- Überprüfen Sie, ob das CI-Modul richtig herum in den PCMCIA-Kartensteckplatz gesteckt wurde. Falls das Modul nicht korrekt eingesetzt wurde, können TV-Gerät und PCMCIA-Kartensteckplatz beschädigt werden.
- Wenn das Fernsehgerät keine Videos oder Audio-Dateien abspielt, während es mit der CI+ CAM verbunden ist, wenden Sie sich an den Serviceanbieter für Terrestrisch / Kabel / Satellit.

Français

Affichez les services cryptés (payants) en mode TV numérique. Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.

REMARQUE

- Vérifiez si le module CI est inséré dans le bon sens dans la fente de la carte PCMCIA. Si le module est mal inséré, la TV pourrait subir des dommages ainsi que la fente de la carte PCMCIA.
- Si le téléviseur n'affiche aucune vidéo et n'émet aucun son lorsque l'entrée CI+ CAM est connectée, contactez votre opérateur de service terrestre/satellite/câble.

Italiano

Consente la visione dei servizi codificati (a pagamento) in modalità TV digitale. Questa funzione non è disponibile in tutti i paesi.

NOTA

- Verificare che il modulo CI sia inserito nello slot della scheda PCMCIA nel verso corretto. Se il modulo non è inserito nel modo corretto, possono verificarsi danni alla TV e allo slot stesso.
- Se il TV non visualizza o riproduce alcun contenuto video e audio quando è collegata la funzione CAM (modulo di accesso condizionale) con CI+ (Interfaccia comune plus), contattare l'operatore del servizio terrestre/via cavo/satellitare.

Español

Puede visualizar los servicios de abono (de pago) en el modo de DTV. Esta función no está disponible en todos los países.

NOTA

- Compruebe si el módulo CI se ha insertado en la ranura para tarjeta PCMCIA en la dirección correcta. Si el módulo no se ha insertado correctamente, podría causar daños en la TV y en la ranura para tarjeta PCMCIA.
- Si la TV no reproduce vídeo ni audio cuando se conecta CI+ CAM, póngase en contracto con el operador del servicio por satélite/ cable/digital terrestre.

Português

Visualizar os serviços encriptados (pagos) no modo de TV digital. Esta função não está disponível em todos os países.

NOTA

- Verifique se o módulo CI está inserido na ranhura de cartão PCMCIA no sentido correcto. Se o módulo não estiver inserido correctamente, pode danificar a TV e a ranhura de cartões PCMCIA.
- Se a TV não exibir qualquer vídeo e áudio com o CAM CI+ ligado, contacte o Operador de Serviços de satélite/por cabo/ terrestres.

Nederlands

Bekijk gescrambelde services (betaalservices) in de digitale TV-modus. Deze functie is niet in alle landen beschikbaar.

OPMERKING

- Controleer of de CI-module in de juiste richting is geplaatst in de PCMCIA-kaartsleuf. Indien de module niet goed is geplaatst, kan dit schade veroorzaken aan de TV en de PCMCIA-kaartsleuf.
- Als de TV geen audio en video afspeelt terwijl CI+ CAM is aangesloten, neem dan contact op met de ethernet-/kabel-/ satellietexploitant.

Ελληνικά

Παρακολουθήστε κρυπτογραφημένες (συνδρομητικές) υπηρεσίες στη λειτουργία ψηφιακής τηλεόρασης. Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ελέγξτε αν η μονάδα CI έχει τοποθετηθεί στην εσοχή κάρτας PCMCIA με τη σωστή κατεύθυνση. Αν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην τηλεόραση και στην υποδοχή κάρτας PCMCIA.
- Αν η τηλεόραση δεν υποστηρίζει εικόνα και ήχο κατά τη σύνδεση CI+ CAM, επικοινωνήστε με τον πάροχο επίγειων/ καλωδιακών/δορυφορικών υπηρεσιών.

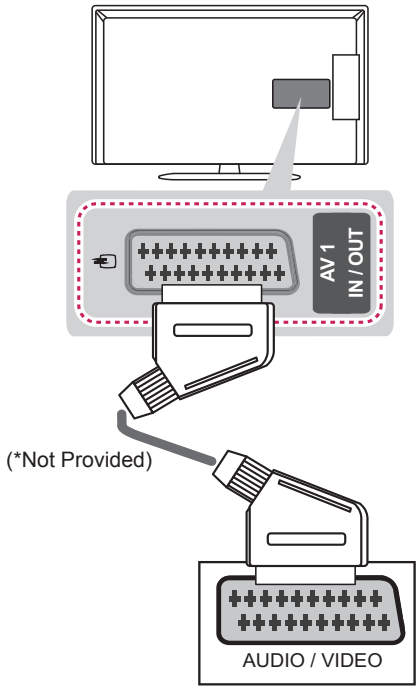
Slovenščina

Za ogled kodiranih (plačljivih) storitev v digitalnem televizijskem načinu. Ta funkcija ni na voljo vseh državah.

OPOMBA

- Prepričajte se, da je CI modul pravilno vstavljen v režo za PCMCIA kartice. Če modul ni obrnjen pravilno, lahko pride do poškodbe TV aparata in PCMCIA reže.
- Če se na televizorju ne predvaja video ali zvok, ko je priklopljen modul CI+ CAM, se obrnite na ponudnika zemeljskih/kabelskih/ satelitskih storitev.

Euro Scart Connection



English

Transmits the video and audio signals from an external device to the TV set. Connect the external device and the TV set with the euro scart cable as shown.

Output Type / Current input mode	AV1 (TV Out[1])
Digital TV	Digital TV
Analogue TV, AV	Analogue TV
Component	
HDMI	

1 TV Out : Outputs Analogue TV or Digital TV signals.

NOTE

- Any Euro scart cable used must be signal shielded.
- When watching digital TV in 3D imaging mode, only 2D out signals can be output through the SCART cable. (Only 3D models)

Deutsch

Überträgt Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des Euro-Scart-Kabels mit dem TV-Gerät.

Ausgangstyp / Aktueller Eingangsmodus	AV1 (TV-Ausgang[1])
Digital-TV	Digital-TV
Analog-TV, AV	Analog-TV
Component	
HDMI	

1 TV-Ausgang: Ausgang für analoge und digitale Fernsehsignale.

HINWEIS

- Das Euro-Scart-Kabel muss signaltechnisch abgeschirmt sein.
- Bei digitalem Fernsehen im 3D-Modus können nur 2D-Ausgangssignale über ein SCART-Kabel ausgegeben werden. (Nur 3D-Modelle)

Français

Transmet les signaux audio et vidéo d'un appareil externe au téléviseur. Raccordez l'appareil externe et le téléviseur à l'aide d'un câble péritel comme illustré ci-dessous.

Type de sortie / Mode d'entrée actuel	AV1 (sortie TV[1])
TV numérique	TV numérique
TV analogique, AV	TV analogique
Composant	
HDMI	

1 Sortie TV : sortie de signaux en mode TV analogique ou en mode TV numérique.

REMARQUE

- Tous les câbles Euro scart utilisés doivent être des câbles de signal blindés.
- Quand le mode 3D est sélectionné sur la TV numérique, seuls les signaux de sortie 2D peuvent être émis via le câble péritel. (modèles 3D uniquement)

Italiano

Consente la trasmissione dei segnali audio e video da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore con il cavo Euro Scart come mostrato nell'illustrazione di seguito.

Tipo di uscita / Modalità di ingresso corrente	AV1 (Uscita TV[1])
TV digitale	TV digitale
TV analogica, AV	TV analogica
Component	
HDMI	

1 Uscita TV: uscite segnali TV analogica o TV digitale.

NOTA

- I cavi Euro Scart devono essere schermati.
- Quando si guarda il TV digitale in modalità immagini 3D, solo i segnali di uscita 2D possono passare attraverso il cavo SCART. (Solo modelli 3D)

Español

Transmite las señales de audio y vídeo de un dipositivo externo a la TV. Use el cable euroconector para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

Tipo de salida / Modo de entrada	AV1 (Salida de TV[1])
TV digital	TV digital
TV analógica, AV	TV analógica
Component	
HDMI	

1 Salida de TV: salida de señales de TV analógica o digital.

NOTA

- Todo cable euroconector que se emplee deberá estar blindado.
- Cuando visualice la TV digital en modo de imagen 3D, sólo podrá utilizar el euroconector para las señales de salida 2D. (Solo para los modelos 3D)

Português

Transmite os sinais de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo Euro Scart, conforme demonstrado na ilustração seguinte.

Tipo de saída / Modo de entrada actual	AV1 (Saída TV[1])
TV Digital	TV Digital
TV Analógica, AV	TV Analógica
Componentes	
HDMI	

1 Saída TV: Sinais de Saída de TV Analógica ou Digital.

NOTA

- Qualquer cabo Euro scart utilizado terá de ser blindado.
- Quando estiver a ver TV digital no modo de imagem em 3D, apenas os sinais de saída 2D poderão ser emitidos através do cabo SCART. (Apenas em modelos com 3D)

Nederlands

U kunt de video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de Scart-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

Uitvoertype / Huidige invoermodus	AV1 (TV Uit[1])
Digitale TV	Digitale TV
Analoge TV, AV	Analoge TV
Component	
HDMI	

1 TV Uit: voert analoge TV-signalen of Digitale TV-signalen uit.

OPMERKING

- Voor elke Scart-kabel moet het signaal zijn afgeschermd.
- Tijdens het kijken naar digitale TV in de modus voor 3D-beelden kunnen alleen 2D-uitsignalen worden uitgevoerd via de SCART-kabel. (Alleen 3D-modellen)

Ελληνικά

Μεταδίδει τα σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο Euro Scart, όπως φαίνεται στην παρακάτω ει- κόνα.

Τύπος εξόδου / Τρέχουσα λειτουργία εισόδου	**AV1** (Έξοδος TV[1])
Ψηφιακή τηλεόραση	Ψηφιακή τηλεόραση
Αναλογική τηλεόραση, AV	Αναλογική τηλεόραση
Component	
HDMI	

1 TV Out : Έξοδοι αναλογικού σήματος τηλεόρασης ή ψηφιακού σήματος τηλεόρασης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κάθε καλώδιο Euro scart που χρησιμοποιείται πρέπει να διαθέτει θωράκιση σήματος.
- Όταν παρακολουθείτε ψηφιακή τηλεόραση στη λειτουργία απεικόνισης 3D, μόνο τα σήματα εξόδου 2D μεταδίδονται μέσω του καλωδίου SCART. (Μόνο σε μοντέλα 3D)

Slovenščina

Prenaša video in avdio signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor z evro scart kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

Vrsta izhoda / Trenutni način vhoda	**AV1** (TV-izhod[1])
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	Analogna TV
Komponentni	
HDMI	

2 TV Out: Izhod za analogne in digitalne televizijske signale.

OPOMBA

- Kabel Euro Scart mora biti signalno zaščiten.
- Pri gledanju digitalne televizije v 3D-načinu je mogoče po kablu SCART oddajati le 2D-izhodne signale. (samo 3D-modeli)

English

Connect various external devices to the TV and switch input modes to select an external device. For more information of external device's connection, refer to the manual provided with each device.
Available external devices are: HD receivers, DVD players, VCRs, audio systems, USB storage devices, PC, gaming devices, and other external devices.

NOTE

- The external device connection may differ from the model.
- Connect external devices to the TV regardless of the order of the TV port.
- If you record a TV program on a DVD recorder or VCR, make sure to connect the TV signal input cable to the TV through a DVD recorder or VCR. For more information of recording, refer to the manual provided with the connected device.
- Refer to the external equipment's manual for operating instructions.
- If you connect a gaming device to the TV, use the cable supplied with the gaming device.
- In PC mode, there may be noise associated with the resolution, vertical pattern, contrast or brightness. If noise is present, change the PC output to another resolution, change the refresh rate to another rate or adjust the brightness and contrast on the PICTURE menu until the picture is clear.
- In PC mode, some resolution settings may not work properly depending on the graphics card.

Deutsch

Verbinden Sie mehrere externe Geräte mit dem TV-Gerät, und wechseln Sie die Eingangsmodi, um ein externes Gerät auszuwählen. Weitere Informationen zum Anschluss von externen Geräten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des jeweiligen Gerätes.
Verfügbare externe Geräte sind: HD-Receiver, DVD-Player, Videorekorder, Audiosysteme, USB-Speichergeräte, PCs, Spielkonsolen und weitere externe Geräte.

HINWEIS

- Der Anschluss für externe Geräte kann von Modell zu Modell unterschiedlich sein.
- Verbinden Sie externe Geräte unabhängig von der Reihenfolge der Anschlüsse mit dem TV-Gerät.
- Wenn Sie eine Fernsehsendung über DVD-Player oder Videorekorder aufnehmen, vergewissern Sie sich, dass das TV-Gerät über das Eingangskabel für das TV-Signal mit dem DVD-Player oder Videorekorder verbunden ist. Weitere Informationen zu Aufnahmen entnehmen Sie bitte dem Handbuch des verbundenen Gerätes.
- Anweisungen zum Betrieb finden Sie im Handbuch des externen Gerätes.
- Wenn Sie eine Spielekonsole mit dem TV-Gerät verbinden, verwenden Sie das mit der Konsole mitgelieferte Kabel.
- Im PC-Modus kann es hinsichtlich Auflösung, vertikalem Muster, Kontrast oder Helligkeit zu Rauschen kommen. Wenn Rauschen auftritt, stellen Sie den PC auf eine andere Auflösung ein, ändern Sie die Bildwiederholrate, oder passen Sie Helligkeit und Kontrast im Menü „BILD“ an, bis das Bild optimal ist.
- Abhängig von der Grafikkarte funktionieren im PC-Modus einige Auflösungseinstellungen möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

Français

Connectez divers périphériques externes à la TV et changez de mode de source d'entrée pour sélectionner un périphérique externe. Pour en savoir plus sur le raccordement d'un périphérique externe, reportez-vous au manuel fourni avec ce dernier.
Les périphériques externes disponibles sont les suivants : récepteurs HD, lecteurs DVD, VCR, systèmes audio, périphériques de stockage USB, PC, consoles de jeu et autres périphériques externes.

REMARQUE

- Le raccordement du périphérique externe peut différer du modèle.
- Connectez des périphériques externes à la TV sans tenir compte de l'ordre du port TV.
- Si vous enregistrez un programme TV sur un enregistreur de DVD ou un magnétoscope, veillez à raccorder le câble de source d'entrée du signal de la TV à la TV via un enregistreur de DVD ou un magnétoscope. Pour en savoir plus sur l'enregistrement, reportez-vous au manuel fourni avec le périphérique connecté.
- Veuillez consulter le manuel de l'équipement externe contenant les instructions d'utilisation.
- Si vous connectez une console de jeu à la TV, utilisez le câble fourni avec la console de jeu.
- En mode PC, un bruit peut être associé à la résolution, au modèle vertical, au contraste ou à la luminosité. En présence de bruit, changez la résolution de la sortie PC, changez le niveau du taux de rafraîchissement ou réglez la luminosité et le contraste dans le menu IMAGE jusqu'à ce que l'image soit nette.
- En mode PC, certains réglages de la résolution peuvent ne pas fonctionner correctement en fonction de la carte graphique utilisée.

Italiano

Collegare diversi dispositivi esterni al televisore e modificare la modalità di ingresso per selezionare un dispositivo esterno. Per ulteriori informazioni sul collegamento di un dispositivo esterno, consultare il manuale fornito in dotazione con ciascun dispositivo.
È possibile collegare i seguenti dispositivi esterni: ricevitori HD, lettori DVD, VCR, sistemi audio, periferiche di archiviazione USB, PC, console per videogiochi e altri dispositivi esterni.

NOTA

- Il collegamento del dispositivo esterno può variare in base al modello.
- Collegare i dispositivi esterni al televisore a prescindere dall'ordine della porta del televisore.
- Se si registra un programma TV su un registratore DVD o VCR, accertarsi di collegare il cavo di ingresso del segnale al televisore attraverso un registratore DVD o VCR. Per ulteriori informazioni sulla registrazione, consultare il manuale fornito in dotazione con il dispositivo collegato.
- Consultare il manuale dell'apparecchiatura esterna per le istruzioni operative.
- Se si collega una console per videogiochi alla TV, utilizzare il cavo fornito con il dispositivo.
- In modalità PC, possono essere presenti interferenze relative alla risoluzione, schemi verticali, contrasto o luminosità. In caso di interferenze, modificare la modalità PC impostando un'altra risoluzione o modificando la frequenza di aggiornamento oppure regolare luminosità e contrasto sul menu IMMAGINE finché non si ottiene un'immagine nitida.
- A seconda della scheda grafica utilizzata, alcune impostazioni di risoluzione potrebbero non essere adatte alla modalità PC.

Español

Puede conectar varios dispositivos externos a la TV y cambiar entre los modos de entrada para seleccionar un dispositivo externo. Para obtener más información sobre la conexión de dispositivos externos, consulte el manual que se incluye con cada dispositivo.
Los dispositivos externos disponibles son: receptores HD, reproductores de DVD, vídeos, sistemas de audio, dispositivos de almacenamiento USB, PC, consolas de juegos, etc.

NOTA

- La conexión de dispositivos externos puede variar entre distintos modelos.
- Conecte los dispositivos externos a la TV independientemente del orden de los puertos de la TV.
- Si graba un programa de TV en un grabador de DVD o un vídeo, asegúrese de conectar el cable de entrada de señal de TV a la TV a través del grabador de DVD o del vídeo. Para obtener más información sobre la grabación, consulte el manual que se incluye con el dispositivo que se conecte.
- Consulte el manual del equipo externo para obtener las instrucciones de funcionamiento.
- Si conecta una consola de juegos a la TV, emplee el cable proporcionado con el dispositivo en cuestión.
- En el modo PC, puede que se genere ruido asociado a la resolución, al patrón vertical, al contraste o a la luminosidad. Si se produce ruido, cambie la salida PC a otra resolución, cambie la frecuencia de actualización o ajuste la luminosidad y el contraste del menú IMAGEN hasta que la imagen se muestre más clara.
- En el modo PC, puede que algunos ajustes de la resolución no funcionen correctamente en función de la tarjeta gráfica.

Português

Ligue vários dispositivos externos à TV e mude os modos de entrada para seleccionar um dispositivo externo. Para mais informações sobre a ligação de dispositivos externos, consulte o manual fornecido com cada dispositivo.
Os dispositivos externos disponíveis são: receptores HD, leitores de DVD, videogravadores, sistemas de áudio, dispositivos de armazenamento USB, PC, dispositivos de jogos e outros dispositivos externos.

NOTA

- A ligação do dispositivo externo pode ser diferente da do modelo.
- Ligue dispositivos externos à TV independentemente da ordem da porta da TV.
- Se gravar um programa de televisão num gravador de DVD ou num videogravador, não se esqueça de ligar o cabo do de entrada do sinal de TV à TV através do gravador de DVD ou do videogravador. Para mais informações sobre a gravação, consulte o manual fornecido com o dispositivo ligado.
- Consulte o manual do equipamento externo sobre instruções de funcionamento.
- Se ligar um dispositivo de jogos à TV, utilize o cabo fornecido com o dispositivo de jogos.
- No modo PC, poderá ser produzido um ruído associado à resolução, padrão vertical, contraste ou luminosidade. Se se verificar ruído, altere a saída do PC para outra resolução, altere a frequência de actualização para outra frequência ou ajuste a luminosidade e o contraste no menu IMAGEM até a imagem ficar nítida.
- No modo PC, algumas definições de resolução podem não funcionar correctamente, dependendo da placa gráfica.

Nederlands

U kunt diverse externe apparaten aansluiten op de TV en de invoerbron wijzigen om het externe apparaat te kiezen. Zie voor meer informatie over het aansluiten van externe apparaten de handleiding die bij elk extern apparaat is geleverd. De mogelijke externe apparaten zijn: HD-ontvangers, DVD-spelers, videorecorders, audiosystemen, USB-opslagapparaten, PC's, game-apparaten en andere externe apparaten.

OPMERKING

- De aansluiting van externe apparaten kan per model verschillen.
- Sluit externe apparaten aan op de TV, ongeacht de volgorde van de TV-poort.
- Als u een TV-programma opneemt op een DVD-recorder of videorecorder, moet u ervoor zorgen dat de TV-signaalinvoerkabel via de DVD-recorder of videorecorder op de TV is aangesloten. Zie voor meer informatie over het opnemen de handleiding die bij het aangesloten apparaat is geleverd.
- Raadpleeg de handleiding bij het externe apparaat voor bedieningsinstructies.
- Als u een game-apparaat aansluit op de TV, gebruik dan de kabel die bij het game-apparaat is geleverd.
- Het is mogelijk dat in de PC-modus de resolutie, het verticale patroon, het contrast of de helderheid niet goed worden weergegeven. Wijzig in dat geval de PC-uitvoer in een andere resolutie, verander de vernieuwingsfrequentie in een andere frequentie of pas de helderheid en het contrast in het menu BEELD aan tot het beeld duidelijk is.
- Afhankelijk van de grafische kaart werken bepaalde resolutie-instellingen in de PC-modus mogelijk niet juist.

Ελληνικά

Για να επιλέξετε μια εξωτερική συσκευή, συνδέστε διάφορες εξωτερικές συσκευές στην τηλεόραση και αλλάξτε λειτουργίες εισόδου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση εξωτερικών συσκευών, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με κάθε συσκευή.
Οι διαθέσιμες εξωτερικές συσκευές περιλαμβάνουν δέκτες HD, συσκευές αναπαραγωγής DVD, VCR, ηχοσυστήματα, συσκευές αποθήκευσης USB, υπολογιστές, παιχνιδομηχανές και άλλες εξωτερικές συσκευές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η σύνδεση εξωτερικών συσκευών ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.
- Μπορείτε να συνδέσετε εξωτερικές συσκευές στην τηλεόραση, ανεξάρτητα από τη σειρά της θύρας της τηλεόρασης.
- Για να εγγράψετε ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα σε μια συσκευή εγγραφής DVD ή VCR, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το καλώδιο εισόδου τηλεοπτικού σήματος στη συσκευή εγγραφής DVD ή VCR. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με τη συνδεδεμένη συσκευή.
- Για οδηγίες λειτουργίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του εξωτερικού εξοπλισμού.
- Για να συνδέσετε μια παιχνιδομηχανή στην τηλεόραση, χρησιμοποιήστε το καλώδιο που παρέχεται με την παιχνιδομηχανή.
- Στη λειτουργία PC, ενδέχεται να υπάρχει θόρυβος λόγω της ανάλυσης, του κάθετου πλέγματος, της αντίθεσης ή της φωτεινότητας. Εάν υπάρχει θόρυβος, αλλάξτε την ανάλυση στη λειτουργία PC ή το ρυθμό ανανέωσης ή ρυθμίστε τη φωτεινότητα και την αντίθεση στο μενού ΕΙΚΟΝΑ, μέχρι να είναι καθαρή η εικόνα.
- Σε λειτουργία PC, ορισμένες ρυθμίσεις ανάλυσης ενδεχομένως να μην λειτουργούν σωστά, ανάλογα με την κάρτα γραφικών.

Slovenščina

Priključite različne zunanje naprave na televizor in vklopite vhodne načine, da izberete zunanjo napravo. Za dodatne informacije o priključitvi zunanje naprave glejte navodila za uporabo, ki so priložena posamezni napravi.
Zunanje naprave, ki so na voljo, so: HD-sprejemniki, DVD-predvajalniki, videorekorderji, zvočni sistemi, pomnilniki USB, računalniki, igralne konzole in druge zunanje naprave.

OPOMBA

- Povezava z zunanjo napravo je lahko odvisna od modela.
- Zunanje naprave priključite na priključke televizorja v poljubnem zaporedju.
- Če televizijski program snemate na DVD-snemalnik ali videorekorder, morate DVD-snemalnik ali videorekorder priključiti na televizor s signalnim vhodnim kablom za televizor. Za dodatne informacije o snemanju glejte navodila za uporabo, ki so priložena priključeni napravi.
- Navodila za uporabo si oglejte v priročniku zunanje opreme.
- Če želite na televizor priključiti igralno konzolo, uporabite kabel, ki je bil priložen igralni konzoli.
- V načinu računalnika se lahko pojavi šum, ki je povezan z ločljivostjo, navpičnim vzorcem, kontrastom ali svetlostjo. Če se pojavi šum, spremenite izhodno ločljivost računalnika, spremenite hitrost osveževanje ali v meniju SLIKA prilagodite svetlost in kontrast, dokler slika ni jasna.
- V načinu računalnika nekatere nastavitve ločljivosti morda ne bodo delovale pravilno (odvisno od grafične kartice).

SPECIFICATIONS

Product specifications may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.

MODELS		32LA61**	42LA61**	47LA61**
		32LA613S-ZA 32LA613V-ZA 32LA6130-ZB 32LA6134-ZB 32LA6136-ZB 32LA613S-ZB 32LA613V-ZB 32LA613V-ZF 32LA613V-ZG 32LA6150-ZB 32LA6154-ZB 32LA6156-ZB 32LA615S-ZA 32LA615S-ZB 32LA615V-ZA 32LA615V-ZB 32LA615V-ZE 32LA615V-ZF 32LA616V-ZG	42LA613S-ZA 42LA613V-ZA 42LA6130-ZB 42LA6134-ZB 42LA6136-ZB 42LA613S-ZB 42LA613V-ZB 42LA613V-ZF 42LA613V-ZG 42LA6150-ZB 42LA6154-ZB 42LA6156-ZB 42LA615S-ZA 42LA615S-ZB 42LA615V-ZA 42LA615V-ZB 42LA615V-ZE 42LA615V-ZF 42LA616V-ZG	47LA613S-ZA 47LA613V-ZA 47LA6130-ZB 47LA6134-ZB 47LA6136-ZB 47LA613S-ZB 47LA613V-ZB 47LA613V-ZF 47LA613V-ZG 47LA6150-ZB 47LA6154-ZB 47LA6156-ZB 47LA615S-ZA 47LA615S-ZB 47LA615V-ZA 47LA615V-ZB 47LA615V-ZE 47LA615V-ZF 47LA616V-ZG
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	733 x 499 x 242	964 x 631 x 294	1076 x 695 x 327
	Without stand(mm)	733 x 444 x 78.0	964 x 573 x 78.0	1076 x 637 x 79.4
Weight	With stand (kg)	7.6	11.8	15.6
	Without stand (kg)	6.4	10.0	13.1
Power consumption		80 W	110 W	130 W
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
MODELS		**32LN54****	**37LN54****	**39LN54****
		32LN5400-ZA 32LN5403-ZA 32LN5404-ZA 32LN5405-ZA 32LN5406-ZA 32LN540B-ZA 32LN540R-ZA 32LN540S-ZA 32LN540U-ZA 32LN540U-ZB 32LN541U-ZB 32LN540V-ZA 32LN541V-ZC 32LN542V-ZD	37LN5400-ZA 37LN5403-ZA 37LN5404-ZA 37LN5405-ZA 37LN5406-ZA 37LN540B-ZA 37LN540R-ZA 37LN540S-ZA 37LN540U-ZA 37LN540U-ZB 37LN541U-ZB 37LN540V-ZA 37LN541V-ZC 37LN542V-ZD	39LN5400-ZA 39LN5403-ZA 39LN5404-ZA 39LN5405-ZA 39LN5406-ZA 39LN540B-ZA 39LN540R-ZA 39LN540S-ZA 39LN540U-ZA 39LN540U-ZB 39LN541U-ZB 39LN540V-ZA 39LN541V-ZC 39LN542V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	738 x 497 x 207	849 x 561 x 236	894 x 587 x 236
	Without stand(mm)	738 x 449 x 79.0	849 x 512 x 79.0	894 x 537 x 79.0
Weight	With stand (kg)	7.0	9.1	9.7
	Without stand (kg)	6.4	8.0	8.6
Power consumption		80 W	100 W	100W
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz

MODELS		42LN54**	47LN54**	50LN54**
		42LN5400-ZA 42LN5403-ZA 42LN5404-ZA 42LN5405-ZA 42LN5406-ZA 42LN540B-ZA 42LN540R-ZA 42LN540S-ZA 42LN540U-ZA 42LN540U-ZB 42LN541U-ZB 42LN540V-ZA 42LN541V-ZC 42LN542V-ZD	47LN5400-ZA 47LN5403-ZA 47LN5404-ZA 47LN5405-ZA 47LN5406-ZA 47LN540B-ZA 47LN540R-ZA 47LN540S-ZA 47LN540U-ZA 47LN540U-ZB 47LN541U-ZB 47LN540V-ZA 47LN541V-ZC 47LN542V-ZD	50LN5400-ZA 50LN5403-ZA 50LN5404-ZA 50LN5405-ZA 50LN5406-ZA 50LN540B-ZA 50LN540R-ZA 50LN540S-ZA 50LN540U-ZA 50LN540U-ZB 50LN541U-ZB 50LN540V-ZA 50LN541V-ZC 50LN542V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	968 x 629 x 236	1080 x 694 x 264	1136 x 727 x 264
	Without stand(mm)	968 x 579 x 79.0	1080 x 642 x 80.5	1136 x 673 x 82.1
Weight	With stand (kg)	10.7	14.5	15.6
	Without stand (kg)	9.6	13.1	14.2
Power consumption		110 W	130 W	140 W
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz

MODELS		32LN53**
		32LN536B-ZA 32LN536B-ZB 32LN536B-ZG 32LN536U-ZA 32LN536U-ZB 32LN536U-ZG
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	738 x 497 x 207
	Without stand(mm)	738 x 449 x 79.0
Weight	With stand (kg)	7.0
	Without stand (kg)	6.4
Power consumption		80 W
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz

CI Module Size (W x H x D)		100.0 mm x 55.0 mm x 5.0 mm
Environment condition	Operating Temperature	0 °C to 40 °C
	Operating Humidity	Less than 80 %
	Storage Temperature	-20 °C to 60 °C
	Storage Humidity	Less than 85 %

	Satellite Digital TV[1]	Digital TV[2]	Digital TV	Analogue TV
Television system	DVB-T DVB-C DVB-S/S2	DVB-T/T2 DVB-C DVB-S	DVB-T DVB-C	PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/I', SECAM L/L'[3]
Programme coverage	VHF, UHF C-Band, Ku-Band		VHF, UHF	VHF: E2 to E12, UHF : E21 to E69, CATV: S1 to S20, HYPER: S21 to S47
Maximum number of storable programmes	6,000		1,500	
External antenna impedance	75 Ω			

1 Only satellite models
2 Only DVB-T2 support models
3 Except for DVB-T2 support models

HDMI-DTV supported mode

Resolution	Horizontal Frequency (kHz)	Vertical Frequency (Hz)
720x480	31.469 31.5	59.94 60
720x576	31.25	50
1280x720	37.5 44.96 45	50 59.94 60
1920x1080	33.72 33.75 28.125 26.97 27 33.716 33.75 56.25 67.43 67.5	59.94 60 50 23.97 24 29.976 30.00 50 59.94 60

HDMI-PC supported mode

Resolution	Horizontal Frequency (kHz)	Vertical Frequency (Hz)
640x350	31.468	70.09
720x400	31.469	70.08
640x480	31.469	59.94
800x600	37.879	60.31
1024x768	48.363	60.00
1152x864	54.348	60.053
1360x768	47.712	60.015
1280x1024	63.981	60.020
1920x1080	67.5	60.00

(Except for LN54*B, LN54*R, LN54*U, LN54*3, LN54*5, LN53*B, LN53*U)

Component port connecting information

Component ports on the TV	Y	P_B	P_R

Video output ports on DVD player			
	Y	P_B	P_R
	Y	B-Y	R-Y
	Y	Cb	Cr
	Y	Pb	Pr

Signal	Component
480i/576i	O
480p/576p	O
720p/1080i	O
1080p	O (50 Hz / 60 Hz only)

3D supported mode

(Only 3D models)

- Video, which is input as below media contents is switched into the 3D screen automatically.
- The method for 3D digital broadcast may differ depending on the signal environment. If video is not switched automatically into 3D, manually convert the settings to view 3D images.

Input	Signal	Resolution	Horizontal Frequency (kHz)	Vertical Frequency (Hz)	Playable 3D video format
HDMI	720p	1280X720	37.5	50	Side by Side(half), Top and Bottom
			45	60	
			75	50	Frame packing
			89.9 / 90	59.94 / 60	
	1080i	1920X1080	28.125	50	Side by Side(half), Top and Bottom
			33.7	60	
	1080p	1920X1080	27	24	Side by Side(half), Top and Bottom
			33.7	30	
			53.95 / 54	23.98 / 24	Frame packing
			56.3	50	Side by Side(half), Top and Bottom
			67.5	60	
DTV	720p	1280X720	37.5	50	Side by Side, Top and Bottom
	1080i	1920X1080	28.125	50	
USB	1080p	1920X1080	33.75	30	Side by Side, Top and Bottom, MPO(Photo)
DLNA	1080p	1920X1080	33.75	30	Side by Side, Top and Bottom

Record the model number and serial number of the TV.
Refer to the label on the back cover and quote this information to your dealer when requiring any service.

MODEL _____

SERIAL _____

Please contact LG First.
If you have any inquiries or comments,
please contact LG customer information centre.

LG Customer Information Centre			
Country	**LG Service**	**Country**	**LG Service**
Österreich	0 810 144 131	Nederland	0900 543 5454
Belgie	015 200 255	Norge	800 187 40
Luxemburg	0032 15 200255	Polska	801 54 54 54
България	07001 54 54	Portugal	808 78 54 54
Česká Rep.	810 555 810	România	031 228 3542
Danmark	8088 5758	Slovensko	0850 111 154
Suomi	0800 0 54 54	España	902 500 234
France	3220 dites LG ou tapez 54	Sverige	0770 54 54 54
Deutschland	01803 11 54 11	Schweiz	0848 543 543
Ελλάδα	801 11 200 900, 210 4800 564	United Kingdom	0844 847 5454
		Россия	8 800 200 7676
Magyarország	06 40 54 54 54	Eesti	800 9990
Éire	0818 27 6955	Украина	0 800 303 000
Italia	199600099	Казахстан	8 8000 805 805, 2255(GSM)
Беларусь	8 820 0071 1111		
Latvija	80200201	Узбекистан	8 800 120 2222
Lietuva	880008081	Кыргызстан	8 0000 710 005

www.lg.com